



LIBRARY of PARLIAMENT

BIBLIOTHÈQUE du PARLEMENT

(La version française suit)

Disclaimer:

The attached or following information, regardless of format, is provided solely for the purpose of research or private study; any other use may require the authorization of the copyright owner. Digital reproductions of print material are provided for convenience; in the case of any inconsistency between the digital version and the original print version, the original print version shall prevail.

Avertissement :

L'information qui suit ou qui se trouve en pièce jointe, quel qu'en soit le format, n'est fournie qu'à des fins de recherche ou d'études privées : tout usage à d'autres fins pourrait requérir l'autorisation du détenteur du droit d'auteur. Les versions numérisées des documents imprimés sont fournies par souci de commodité : en cas d'écart entre la version numérisée et la version imprimée, c'est cette dernière qui fait foi.

J
103
H61
42-1



ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Q-1918 | Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) | September 18, 2018/Le 18 septembre 2018

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS
DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENT SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

November 5, 2018

(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)

LIBRARY OF PARLIAMENT
NOV 06 2018
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

NOV 5, 2018

SESSIONAL PAPER
DOCUMENT PARLEMENTAIRE
.....8555-421-1918.....
HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES

**INSTRUCTIONS FROM THE PRIVY COUNCIL OFFICE
(OFFICE FOR THE COORDINATION OF PARLIAMENTARY RETURNS) TO
ORGANIZATIONS WITH RESPECT TO WRITTEN QUESTION
Q-1918² — MS. GLADU (SARNIA—LAMBTON)**

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

PERIOD

From November 4, 2015 to September 18, 2018.

ALL DEPARTMENTS (INCLUDING SOAs), AGENCIES AND CROWNS – PARTS (A), (B), (C)

Organizations are required to provide a response regarding the usage of artificial intelligence (AI) by the government.

TREASURY BOARD SECRETARIAT (TBS)

PART (D): TBS will respond on behalf of government.

TEMPLATE

Organizations that have information are required to use the attached template to respond.

DEFINITION

Artificial Intelligence: A computer system designed to quickly learn, reason and make decisions by imitating human cognition.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION:

**DIRECTIVES DU BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ
(BUREAU DE LA COORDINATION DES DOCUMENTS PARLEMENTAIRES)
AUX ORGANISMES CONCERNANT LA QUESTION ÉCRITE
Q-1918² — M^{ME} GLADU (SARNIA—LAMBTON)**

Q-1918² — 18 septembre 2018 — M^{me} Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : *a*) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; *b*) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; *c*) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; *d*) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

PÉRIODE

Du 4 novembre 2015 jusqu'au 18 septembre 2018.

**TOUS LES MINISTÈRES (Y COMPRIS LES OSS), ORGANISMES ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT
— PARTIES A, B, C)**

Les organisations sont tenues de fournir une réponse en ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement.

SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR (SCT)

PARTIE D) : Le SCT produira la réponse au nom du gouvernement.

GABARIT

Les organisations qui disposent de l'information doivent utiliser le gabarit fourni pour répondre.

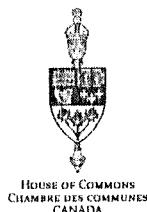
DEFINITION

Intelligence Artificielle : Un système informatique conçu pour apprendre, raisonner et prendre des décisions rapidement en imitant la cognition humaine.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION :



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Prime Minister
Réponse du Premier ministre

Peter Schiefke

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

The Privy Council Office does not use artificial intelligence.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Prime Minister
Réponse du Premier ministre

Peter Schiefke

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

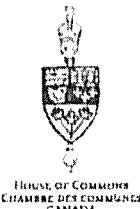
En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Le Bureau du Conseil privé n'utilise pas l'intelligence artificielle.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signed by the Honourable Lawrence MacAulay, PC, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)

Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency) did not use artificial intelligence (AI) for the period of November 4, 2015, to September 18, 2018.

Canadian Grain Commission

The Canadian Grain Commission did not use artificial intelligence (AI) for the period of November 4, 2015, to September 18, 2018.

Farm Products Council of Canada

The Farm Products Council of Canada did not use artificial intelligence (AI) for the period of November 4, 2015, to September 18, 2018.

Canadian Dairy Commission

The Canadian Dairy Commission did not use artificial intelligence (AI) for the period of November 4, 2015, to September 18, 2018.

Farm Credit Canada

See attached.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Farm Credit Canada

(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Biometric Signatures	VoiceIT	*See note below	VoiceIT (voice authentication service) - How to use customer and employee biometric signatures to verify their identity.	*See note below	**See note below
Exploring Biometric Signatures	Microsoft	*See note below	Azure Cognition Service - How to use customer and employee biometric signatures to verify their identity.	*See note below	**See note below
Exploring Biometric Signatures	Amazon Web Services (AWS)	*See note below	Amazon Web Services (AWS) Rekognition Service - How to use customer and employee biometric signatures to verify their identity.	*See note below	**See note below
Exploring Sentiment Analysis	Amazon Web Services (AWS)	*See note below	Amazon Web Services (AWS) Comprehend (AI-based service) - How to understand the emotions behind customer and user remarks when providing feedback.	*See note below	**See note below
Exploring Sentiment Analysis	Microsoft	*See note below	Azure Cognition Service - How to understand the emotions behind customer and user remarks when providing feedback.	*See note below	**See note below
Exploring Customer Exit Prediction	Amazon Web Services (AWS)	*See note below	Amazon Web Services (AWS) GPU instances (to create and train a neural network) - How to understand customer behaviour. Can Deep Learning help us with this task?	*See note below	**See note below
Exploring Optical Character Recognition	Amazon Web Services (AWS)	*See note below	Amazon Web Services (AWS) Rekognition - How to extract information from scanned documents and how to facilitate and automate data extraction from "hard-to-read" (by machines) documents.	*See note below	**See note below
Exploring Optical Character Recognition	Microsoft	*See note below	Azure Cognition Service - How to extract information from scanned documents and how to facilitate and automate data extraction from "hard-to-read" (by machines) documents.	*See note below	**See note below
Exploring Voice to Text	Amazon Web Services (AWS)	*See note below	Amazon Web Services (AWS) Comprehend (AI-based service) - How to convert (transcribe) conversations to text and how to extract key information from voice conversations.	*See note below	**See note below

^{*}Expenditures on commercial AI technology and related products are aggregated with other software and program charges and cannot be extracted to the level of detail requested.

^{**}FCC does not use a file numbering system.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signé par l'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION X

Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)

Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel) n'a pas eu recours à l'intelligence artificielle (IA) pour la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Commission canadienne des grains

La Commission canadienne des grains n'a pas eu recours à l'intelligence artificielle (IA) pour la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Conseil des produits agricoles du Canada

Le Conseil des produits agricoles du Canada n'a pas eu recours à l'intelligence artificielle (IA) pour la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Commission canadienne du lait

La Commission canadienne du lait n'a pas eu recours à l'intelligence artificielle (IA) pour la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Financement agricole Canada

Voir ci-joint.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Financement agricole Canada

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Signatures biométriques	VoiceiT	*Voir remarque ci-dessous	VoiceiT (service d'authentification de la voix) - Comment utiliser les signatures biométriques des clients et des employés pour vérifier leur identité.	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration des signatures biométriques	Microsoft	*Voir remarque ci-dessous	Services cognitifs Azure - Comment utiliser les signatures biométriques des clients et des employés pour vérifier leur identité.	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration des signatures biométriques	Amazon Web Services (AWS)	*Voir remarque ci-dessous	Amazon Web Services (AWS) : Service Rekognition - Comment utiliser les signatures biométriques des clients et des employés pour vérifier leur identité.	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration analyse de sentiments	Amazon Web Services (AWS)	*Voir remarque ci-dessous	Amazon Web Services (AWS) : Service Comprehend (intelligence artificielle) - Comment comprendre les émotions qui sous-tendent les commentaires fournis par les clients et les utilisateurs dans le cadre d'une rétroaction.	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration analyse de sentiments	Microsoft	*Voir remarque ci-dessous	Services cognitifs Azure - Comment comprendre les émotions qui sous-tendent les commentaires fournis par les clients et les utilisateurs dans le cadre d'une rétroaction.	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration prévisions visant les clients qui pourraient mettre fin à leur relation avec FAC	Amazon Web Services (AWS)	*Voir remarque ci-dessous	Amazon Web Services (AWS) : instances GPU (créer et former un réseau neuronal) – Comment comprendre les comportements des clients. Est-ce que l'apprentissage profond peut nous aider à accomplir cette tâche?	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration reconnaissance optique des caractères	Amazon Web Services (AWS)	*Voir remarque ci-dessous	Amazon Web Services (AWS) : Service Rekognition - Comment extraire l'information des documents numérisés et comment faciliter et automatiser l'extraction de données à partir des documents « difficiles à lire » (par les périphériques).	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration reconnaissance optique des caractères	Microsoft	*Voir remarque ci-dessous	Services cognitifs Azure - Comment extraire l'information des documents numérisés et comment faciliter et automatiser l'extraction de données à partir des documents « difficiles à lire » (par les périphériques).	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous
L'exploration conversion de la voix en texte	Amazon Web Services (AWS)	*Voir remarque ci-dessous	Amazon Web Services (AWS) : Service Comprehend (intelligence artificielle) - Comment convertir (transcrire) des conversations en format texte et extraire des renseignements clés de ces conversations vocales.	*Voir remarque ci-dessous	**Voir remarque ci-dessous

*Les dépenses relatives à la technologie commerciale de l'intelligence artificielle et aux produits connexes sont regroupées avec d'autres frais liés aux logiciels et aux programmes. Ces données ne peuvent donc pas être extraites au niveau de détail demandé.

**FAC n'utilise pas un système de numéros de dossier.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of National Revenue
Réponse de la ministre du Revenu national

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Diane Lebouthillier".

Signed by the Honourable Diane Lebouthillier

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

With respect to the above noted question, what follows is the response from the Canada Revenue Agency (CRA). The CRA has been asked to respond to Parts (a), (b) and (c).

Artificial intelligence has been defined as "A computer system designed to quickly learn, reason and make decisions by imitating human cognition".

A search of CRA's records was conducted. Search results can be found on the attached template.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Canada Revenue Agency (CRA)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Assists in identifying the high risk taxpayers that should be audited by running approximately 250 algorithms developed by subject matter experts.	Note 1	Note 1	Compliance Risk Profiling System - Integrated Risk Assessment System (IRAS)	Development of the application was completed in May 2015. There have, however, been continued enhancements to the application to meet business needs.	The e-application ID is BSSS.
Text and content analytics and search, Identity and Relationship Resolution, Lead generation, Name Variance generation, Business Intelligence Search, Advanced Visualization, Pattern detection – analysis	IBM	\$2,987,661.16	Investigative Analysis tool IBM Watson Explorer Advanced Edition Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise IBM InfoSphere Identity Insight Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise IBM InfoSphere Master Data Management Individual Hub - Advanced Edition for Non-Financial Services per Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise IBM InfoSphere Master Data Management Organization Hub - Advanced Edition for Non-Financial Services per Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise IBM InfoSphere Global Name Management Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise IBM WebSphere Portal Server for Linux on System z Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise IBM I2 Analyst's Notebook Concurrent User Annual SW Subscription & Support Renewal 12 Months Enterprise IBM InfoSphere Identity Insight Resource Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal Enterprise	20-Dec-16	Contract # 2017001693
Predictive models to improve debt resolution, Predictive models to identify non-filer tax potential	IBM	\$1,313,930	SPSS Modeler Pro and Premium	Multiple dates	Contract # 2018000318

Note 1: The Compliance Risk Profiling System is a Java application that was developed on the eBCI platform using CRA internal resources. There is no "vendor" in this instance.



CHAMBRE DES COMPTES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of National Revenue
Réponse de la ministre du Revenu national

Signé par l'honorable Diane Lebouthillier

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

En ce qui concerne la question ci-dessus, vous trouverez ci-après la réponse de l'Agence du revenu du Canada (ARC).

L'intelligence artificielle a été définie comme « Un système informatique conçu pour apprendre, raisonner et prendre des décisions rapidement en imitant la cognition humaine ».

Une recherche des dossiers de l'ARC a eu lieu. Les résultats de cette recherche se trouvent dans le gabarit ci-joint.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Agence du revenu du Canada (ARC)

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier	
Aider à déterminer les contribuables à risque élevé qui devraient faire l'objet d'une vérification en exécutant environ 250 algorithmes élaborés par des experts en la matière.	Remarque 1	Remarque 1	Système d'établissement des profils de risque en matière d'observation – Système d'évaluation intégrée du risque (SEIR)	Le développement de l'application s'est terminé en mai 2015. Il y a toutefois eu des améliorations continues pour répondre aux besoins opérationnels.	L'ID de l'application électronique est BSSS.	
Analyse de texte et de contenu et recherche, Résolution d'identité et de relation, Génération des leads. Génération de variance de noms, Recherche de l'intelligence d'entreprise, Visualisation avancée, détection de modèle – analyse	IBM	2987661.16	Outil d'analyse d'enquête IBM Édition avancée Watson Explorer, unité de la valeur des ressources, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises, unité de valeur par processeur (PVU) d'IBM InfoSphere Identity Insight, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises outil InfoSphere Master Data Management Individual Hub d'IBM – Advanced Edition for Non-Financial Services, par unité de valeur des ressources, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises InfoSphere Master Data Management Organization Hub d'IBM – Advanced Edition for Non-Financial Services, par unité de valeur des ressources, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises unité de valeur des ressources de l'outil InfoSphere Global Name Management d'IBM, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises PVU de l'outil WebSphere Portal Server for Linux on System z d'IBM, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises IBM I2 Analyst's Notebook, utilisateur concurrent, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises, unité de valeur des ressources de l'outil InfoSphere Identity Insight d'IBM, abonnement annuel des logiciels et soutien des renouvellements aux entreprises	20 décembre 2016	Contrat # 2017001693	
Modèle prédictif pour la résolution des dettes, Modèle prédictif pour identifier les non-déclarants potentiels de taxe	IBM	\$1,313,930	SPSS Modeler Pro and Premium	Plusieurs dates	Contrat # 2018000318	

Remarque 1 : Le Système d'établissement des profils de risque en matière d'observation (SEPRO) est une application Java qui a été développée sur la plateforme de l'Infrastructure informatique d'affaires électroniques (IIAE) à l'aide des ressources internes de l'ARC. Il n'y a pas de « vendeur » dans ce cas.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism
Réponse du ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme

Andy Fillmore

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

CANADIAN HERITAGE

See attached.

AGENCIES AND CROWN CORPORATIONS

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, National Battlefields Commission, Canada Council for the Arts, Ingenium – Canada's Museums of Science and Innovation, Canadian Museum for Human Rights, Canadian Museum of History, Canadian Museum of Immigration at Pier 21, Canadian Museum of Nature, National Arts Centre, National Gallery of Canada, Telefilm Canada, Canadian Race Relations Foundation

These organizations have not made use of artificial intelligence between November 4, 2015 and September 18, 2018.

Library and Archives Canada, National Film Board of Canada, CBC/Radio-Canada, National Capital Commission

See attached.

SPECIAL OPERATING AGENCIES

Canadian Conservation Institute, Canadian Heritage Information Network

Information as it may relate to the work of these special operating agencies is reported under the response from the Department of Canadian Heritage.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Samia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Department of Canadian Heritage

(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Polis is a social research tool that allows participants to take part in an online conversation by providing opinions to an initial set of questions, voting on the responses of other participants, and submitting questions for other participants to answer. The tool uses AI to uncover patterns and insights (such as areas of consensus or divisiveness) from the entire conversation.	Math & Democracy PO Box 30877 Seattle WA 98113 USA	\$18,900 USD, paid as \$2,700 USD per month and contract not to exceed: \$24,860 CAD	Access to Polis platform to conduct 10 projects. Support and guidance concerning implementation, solution design, reporting and value delivery.	01-09-2017 to 01-09-2018	PR 10180026
Monitoring Official Language use by funding recipients using AI.	Not applicable ¹	\$0	Monitoring Official Language requirements of funding recipients.	Not applicable ¹	Not applicable ¹

¹ This project is being developed internally and does not use any commercial vendors.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Library and Archives Canada (LAC)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Automated classification of unstructured records	Oproma INC	\$133,131.04	Organize and identify information resources of business value to produce detailed inventory reports to enable Library and Archives Canada's management decisions for clean-up, disposition and transfers. This consists of over five million files.	12-09-2017	5Z011-18-0068
Evaluation of artificial intelligence tools to extract metadata from audio-visual files	Microsoft Azure	\$1,000.00	Using cloud services, we are evaluating artificial intelligence tools to generate metadata for audio-visual files for future projects.	01-05-2018	*

*No file number exists for this type of evaluation at Library and Archives Canada

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Samia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: National Film Board of Canada

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Tests on the recognition of objects in the image of the collection of archive plans	Free and open source software (Apache 2.0)	\$0,00	Real-time object detection using artificial intelligence.YOLO9000: https://github.com/philipperemy/yolo-9000	Not applicable	Not applicable
Sound recognition tests of the sound library	Free and open source software (MIT)	\$0,00	Learning sound representations from unlabeled video. Soundnet: https://github.com/cvondrick/soundnet	Not applicable	Not applicable
Tests on upscaling pictures using artificial Intelligence	Topazlabs	\$0,00	Application that uses artificial intelligence to enlarge images. A.I. Gigapixel (Free Demo Version): https://topazlabs.com/ai-gigapixel/	Not applicable	Not applicable

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: CBC/Radio-Canada

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Recommendation systems	Developed internally	In processing parliamentary returns, the Government applies the <i>Privacy Act</i> and the principles set out in the <i>Access to Information Act</i> . The requested information has been withheld on the grounds that the information is considered sensitive third party information.	Recommendation system using deep learning.	Development started in June 2017	Not applicable
Viafoura Smartmod	Viafoura		Machine learning to moderate comments on CBC stories	Sep-17	Not applicable
Feature extraction from text	Cxense		Feature extraction from text to improve CBC site search results	Mar-2017	Not applicable
Content tagging	PoolParty		Feature extraction from text to improve content tagging	Sept. 2017	Not applicable
Conversation assistant	Yaksa		Enhancing content and user experience	Apr-17	Not applicable
Discoverability and categorization	ElementAI		Enhancing content and user experience	Sep-17	Not applicable
Discoverability and categorization	Adviso		Enhancing content and user experience	Jan-18	Not applicable
Analytical measurement	Beam Me Up Montreal		Enhancing user experience	Nov-17	Not applicable
Analytical measurements models	Adobe Omniture		Enhancing content and user experience	Dec-16	Not applicable
Analytical measurements models	Brandwatch		Enhancing content and user experience	Oct-17	Not applicable
Predicting attrition rates	Developed internally		Enhancing content and user experience	Jun-18	Not applicable

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: National Capital Commission

(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
A computer program designed to simulate conversation with human users, especially over social media.	Many Chats	\$37.87	Chatbots: a computer program designed to simulate conversation with human users, over social media. Used between January and March 2018.	01-01-2018	Not applicable



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism
Réponse du ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme

Andy Fillmore

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

PATRIMOINE CANADIEN

Voir pièce jointe.

AGENCES ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Commission des champs de bataille nationaux, Conseil des arts du Canada, Ingenium – Musées des sciences et de l'innovation du Canada, Musée canadien pour les droits de la personne, Musée canadien de l'histoire, Musée canadien de l'immigration du Quai 21, Musée canadien de la nature, Centre national des arts, Musée des beaux-arts du Canada, Téléfilm Canada, Fondation canadienne des relations raciales
Ces organismes n'ont pas utilisé d'intelligence artificielle entre le 4 novembre 2015 et le 18 septembre 2018.

Bibliothèque et Archives Canada, Office national du film du Canada, CBC/Radio-Canada, Commission de la capitale nationale

Voir pièces jointes.

ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

Institut canadien de conservation, Réseau canadien d'information sur le patrimoine
La réponse de ces organismes de services spéciaux est comprise dans la réponse du ministère du Patrimoine canadien.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Ministère du Patrimoine canadien

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Polis est un outil de recherche sociale grâce auquel les participants peuvent échanger en ligne en donnant leur opinion sur une première série de questions, en votant sur les réponses d'autres participants, et en soumettant des questions auxquelles les autres participants peuvent répondre. L'outil utilise l'IA pour déceler dans la conversation les tendances et les thèmes récurrents comme les points de consensus ou de dissension.	Math & Democracy C.P. 30877 Seattle WA 98113 États-Unis	18 900 \$US sous forme de paiements mensuels de 2 700 \$ US. Montant maximum du contrat : 24 860 \$ CA	Accès à la plateforme de Polis pour 10 projets. Soutien et orientation pour la mise en œuvre, la conception, la production de rapports et la valeur apportée.	01-09-2017 à 01-09-2018	PR 10180026
Surveillance à l'aide de l'IA de l'utilisation des langues officielles chez les bénéficiaires de financement.	sans objet ¹	0 \$	Suivi auprès de bénéficiaires de programme en matière des exigences des langues officielles.	sans objet ¹	sans objet ¹

1 Ce projet est développé à l'interne et ne recourt aux services d'aucun fournisseur commercial.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Bibliothèque et Archives Canada (BAC)

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Classification automatisée des documents non-structurés	Opromra INC	133 131,04 \$	Classifier et organiser les ressources documentaires à valeur opérationnelle et produire des rapports d'inventaire du contenu pour faciliter la prise de décision des bureaux de premières responsabilités de Bibliothèque et Archives Canada pour effectuer les actions de migration, nettoyage et de disposition dans les répertoires ciblés. Ceci représente plus de cinq millions de fichiers.	12-09-2017	5Z011-18-0068
Évaluation des outils d'intelligence artificielle sur des fichiers audio-visuels	Microsoft Azure	1 000,00 \$	Évaluation des outils IA pour générer des métadonnées pour les fichiers audio-vidéo en utilisant les services disponibles sur le nuage en prévision de projet futur.	01-05-2018	*
* Bibliothèque et Archives Canada n'accorde aucun numéro de dossier pour ce genre d'évaluation.					

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION :Office national du film du Canada

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Tests sur la reconnaissance d'objets dans l'image de la collection de plans d'archives.	Logiciel libre et open source (Apache 2.0)	0.00 \$	Détection d'objets en temps réel.YOLO9000: https://github.com/philipperemy/yolo-9000	Sans objet	Sans objet
Tests sur la reconnaissance de sons de la bibliothèque de sons.	Logiciel libre et open source (MIT)	0.00 \$	Apprentissage de représentations sonores à partir d'une vidéo sans étiquette. Soundnet: https://github.com/cvondrick/soundnet	Sans objet	Sans objet
Tests d'augmentation de la résolution d'images en utilisant l'intelligence artificielle.	Topazlabs	0.00 \$	Application qui utilise l'intelligence artificielle pour augmenter la résolution d'images. A.I. Gigapixel (Free Demo Version): https://topazlabs.com/ai-gigapixel/	Sans objet	Sans objet

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement: a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA? (ii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NOM DE L'ORGANISATION : CBC/Radio-Canada

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes		
			(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Système de recommandations	Développé à l'intérieur	Lorsqu'il traite les documents parlementaires, le gouvernement applique la <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> et les principes de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> . Les renseignements demandés n'ont pas été communiqués, car il s'agit de renseignements de nature délicate relatifs à des tiers.	Système de recommandations qui utilise l'apprentissage en profondeur	Projet a débuté en juin 2017	Sans objet
Viafoura Smartmod	Viafoura		Apprentissage de machine pour modérer la section de commentaires des nouvelles de CBC	septembre 2017	Sans objet
Extraction de textes	Cxense		Extraction des textes pour améliorer les résultats de recherche sur le site de CBC	mars 2017	Sans objet
Balisage du contenu	PoolParty		Extraction des textes pour améliorer le balisage du contenu	septembre 2017	Sans objet
Assistant conversationnel	Yaksa		Valorisation du contenu et bonification de l'expérience du public	avril 2017	Sans objet
Catégorisation et découverabilité	ElementAI		Valorisation du contenu et bonification de l'expérience du public	septembre 2017	Sans objet
Catégorisation et découverabilité	Adviso		Valorisation du contenu et bonification de l'expérience du public	janvier 2018	Sans objet
Mesure analytique	Beam Me Up Montreal		Bonification de l'expérience du public	novembre 2017	Sans objet
Module de mesure analytique	Adobe Omniture		Valorisation du contenu et bonification de l'expérience du public	décembre 2016	Sans objet
Module de mesure analytique	Brandwatch		Valorisation du contenu et bonification de l'expérience du public	octobre 2017	Sans objet
Prédiction d'attrition	Développé à l'intérieur		Valorisation du contenu et bonification de l'expérience du public	juin 2018	Sans objet

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Samia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Commission de la capitale nationale

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Un programme informatique conçu pour simuler une conversation avec des utilisateurs humains, en particulier sur les médias sociaux.	Many Chats	37,87 \$	Chatbots: programme informatique conçu pour simuler une conversation avec des utilisateurs humains, via les médias sociaux. Utilisé entre janvier et mars 2018.	01-01-2018	Sans objet



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Families, Children and Social Development
Réponse du ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social

Adam Vaughan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government:
(a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Employment and Social Development Canada (ESDC) (including the Canadian Employment Insurance Commission (CEIC))

ESDC has reviewed the information available in its financial system with regard to usage of artificial intelligence (AI) and provides the requested information in the attached annex.

Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS)

With regard to usage of artificial intelligence (AI):

- a) CCOHS currently uses AI.
- b) The AI is used for text-to-speech generation for the audio portion of E-learning courses.
- c) Details of this expenditure since November 4, 2015:
 - (i) vendor – Amazon;
 - (ii) amount – nil;
 - (iii) Amazon Polly - Pay-as-you-go model, currently in the free tier;
 - (iv) date of purchase – September 2018;
 - (v) file number – nil.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Employment and Social Development Canada (ESDC)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Horizontal Risk Assessments	SageTea	\$574,914.99	<p>Under the Build In Canada Innovation Program (BCIP), SageTea®, an Ottawa-based company has been matched with Employment and Social Development (ESDC) to participate in the testing of an innovation using machine learning (AI). The Government of Canada, through Public Services and Procurement Canada (PSPC), procured innovation services from SageTea. PSPC also provided the funding support for selected costs associated with the testing being done with ESDC.</p> <p>ESDC's Internal Audit Services Branch, together with the Chief Data Office, worked with SageTea and their Ottawa-based sub-contractor Lemay Solutions to develop in-house capability (i.e. customized software application) to essentially take numerous internal audit reports over a ten year period which are primarily unstructured and pull out risk insights. ESDC maintained the IP for this AI solution.</p>	October 10, 2017 to March 29, 2018	PSPC contract award/serial # EN579-181813
Chatbot	Korah Limited	\$466,750.00	ESDC is leading a proof of concept pilot on the use of chatbot technology in partnership with the PSPC' Build in Canada Innovation Program (BCIP). Using BCIP funding, ESDC is working with an emerging Canadian company to test how innovative chatbot technology can complement and leverage existing general inquiries services provided through the 1-800 O-Canada contact centre. This time-limited proof of concept will help ESDC to determine technology requirements and internal business processes needed to implement chatbot services in the future.	November 2017 to October 26, 2018	PSPC contract award/serial # EN579-173315/001/SC BCIP #S6-0316 Robot for Web Chat
Chatbot	Elasticsearch	No costs associated.	Chatbot proof-of-concept with Elasticsearch using open source software.	No procurement required.	No procurement required.
Topic modelling analysis	Python or R open source software	No costs associated.	Topic modelling analysis of free text fields in the employee exit survey to identify areas for improvement.	No procurement required.	No procurement required.
Chatbot	Python or R open source software	No costs associated.	Chatbot for onboarding new employees into ESDC.	No procurement required.	No procurement required.
Triage and Screen Documents	Python or R open source software	No costs associated.	Triaging and screening of job applications.	No procurement required.	No procurement required.
Process Streamline	Python or R open source software	No costs associated.	Triage workload in order to streamline the processing of client applications.	No procurement required.	No procurement required.
Detect Duplication	Python or R open source software	No costs associated.	Avoid duplicate mailouts of returned T4 forms when a duplicate Tax slip has already been issued.	No procurement required.	No procurement required.
Querying Case Notes	Python or R open source software	No costs associated.	Tool to allow the querying of agent case notes in order to quickly answer questions.	No procurement required.	No procurement required.
Automation	Python or R open source software	No costs associated.	Automation of the filtering of daily newspaper articles in order to identify those with the most relevance to ESDC.	No procurement required.	No procurement required.
Querying Collective Agreements	Python or R open source software	No costs associated.	Tool to facilitate the querying of federally regulated collective agreements to be able to quickly respond to questions.	No procurement required.	No procurement required.
Information Retrieval	Python or R open source software	No costs associated.	Information retrieval, optical character recognition, and predictive analytics in the legal field.	No procurement required.	No procurement required.

a) NAME OF ORGANIZATION: Employment and Social Development Canada (ESDC)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Extract Data	Python or R open source software	No costs associated.	Extract common themes from public consultations on the Poverty Reduction Strategy.	No procurement required.	No procurement required.
Extract Data	Python or R open source software	No costs associated.	Extract common themes from public consultations on homelessness.	No procurement required.	No procurement required.
Chatbot	Variety of open source software	No costs associated.	Chatbot proof-of-concept to disseminate labour market information using a variety of open source products such as: Solr, Apache Sparks, apache Hadoop, Apache Zeppelin, Apache Hive Suites, Apache Lucerne, Apache Mahout, Scala, R, Standford CoreNLP and DeepLearning4J.	No procurement required.	No procurement required.
Information Management	IBM Watson	No costs associated.	Information management clean-up. IBM Watson is a suite of products that can be leveraged for machine learning. There are no costs associated to this initiative as it is still a proof-of-concept at this point.	No procurement required.	No procurement required.



CHAMBRE DES COMMUNES
House of Commons
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Families, Children and Social Development
Réponse du ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social

Adam Vaughan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Emploi et Développement social Canada (EDSC) (incluant la Commission de l'assurance-emploi du Canada (CAEC))

EDSC a examiné l'information accessible dans son système financier en ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) et fournit l'information demandée dans l'annexe ci-jointe.

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST)

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA):

- a) CCHST utilise actuellement l'IA.
- b) L'IA est utilisée dans la conversion texte-parole pour la portion audio des cours d'apprentissage en ligne.
- c) Les détails concernant les dépenses engagées depuis le 4 novembre 2015 sont les suivants :
 - (i) fournisseur : Amazon;
 - (ii) montant : aucun;
 - (iii) Polly d'Amazon : modèle de paiement à l'utilisation, actuellement dans la période d'essai gratuite;
 - (iv) date d'achat : septembre 2018;
 - (v) numéro de dossier : aucun.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Emploi et Développement social Canada (EDSC)

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes		
			(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Evaluation des risques horizontaux	SageTea ^{MD}	574,914.99 \$	<p>Dans le cadre du Programme d'innovation Construire au Canada (PICC), SageTea^{MD}, une entreprise située à Ottawa, a été jumelée avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) pour participer à la mise à l'essai d'une solution novatrice qui utilise l'apprentissage automatique (IA). Le gouvernement du Canada, par l'intermédiaire de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), a retenu SageTea^{MD} pour la prestation de services d'innovation. SPAC a également fourni le financement pour certains coûts associés aux essais effectués en collaboration avec EDSC.</p> <p>EDSC a agi à titre de ministère responsable des essais pour cette solution novatrice qui utilise l'intelligence artificielle (IA). La Direction générale des services de vérification interne, de concert avec le Bureau principal des données, a collaboré avec SageTea^{MD} ainsi que sa société sous-traitante d'Ottawa, Lemay Solutions, pour créer une capacité interne (c.-à-d. une application logicielle personnalisée) dans le but premier d'utiliser de nombreux rapports de vérification interne répartis sur une décennie dont les données n'ont pas été structurées et d'en dégager des données pertinentes sur les risques. EDSC a conservé les droits de propriété intellectuelle de cette solution d'IA.</p>	Du 10 octobre 2017 au 29 mars 2018	Numéro d'attribution du contrat de SPAC ou de série : EN579-181813
Agent conversationnel ('chatbot')	Korah Limited	\$466,750.00	EDSC dirige un projet pilote de validation de principe sur l'utilisation de la solution d'agent conversationnel (« chatbot ») en partenariat avec le Programme d'innovation Construire au Canada (PICC). En utilisant le financement du PICC, EDSC collabore avec une entreprise canadienne émergente pour déterminer comment une technologie novatrice de la solution d'agent conversationnel peut compléter et exploiter les services de demandes de renseignements généraux existants fournis par le centre d'appel 1-800 O-Canada. Cette preuve de concept limitée dans le temps aidera EDSC à déterminer les exigences technologiques et les processus opérationnels internes nécessaires à la mise en œuvre des services de la solution d'agent conversationnel à l'avenir.	Du novembre 2017 au 26 octobre 2018	Numéro d'attribution du contrat de SPAC ou de série EN579-173315/001/SC La solution d'agent conversationnel (« chatbot ») PICC #S6-0316
Agent conversationnel ('chatbot')	Elasticsearch	Aucune dépense engagée.	Validation de principe pour la solution d'agent conversationnel (« chatbot ») Elasticsearch.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Modélisation thématique	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Modélisation thématique de champs de texte libre dans les sondages de départ des employés pour déterminer les points à améliorer.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Agent conversationnel ('chatbot')	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Agent conversationnel pour faciliter l'intégration des nouveaux employés à EDSC.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Triage et Préselection de documents	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Outil de tri et de préélection des demandes d'emploi.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Simplifier processus	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Tri de la charge de travail afin de simplifier le traitement des demandes de clients.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Détection de duplication	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Outil pour éviter les envois postaux en double de feuillets de T4 retournés lorsque des duplicata de feuillets de renseignements ont déjà envoyés.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Recherche dans les notes de dossier	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Effectuer des recherches dans les notes de dossier formulées par les agents pour répondre rapidement à certaines questions.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.

a) NOM DE L'ORGANISATION : Emploi et Développement social Canada (EDSC)

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Automatisation	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Automatiser le processus permettant de filtrer les articles de journaux afin de trouver ceux qui sont les plus pertinents pour EDSC.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Faciliter les recherches dans les conventions collectives	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Outil pour faciliter les recherches effectuées dans les conventions collectives sous réglementation fédérale afin de pouvoir répondre rapidement à certaines questions.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Récupération de renseignements	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Outils potentiels de récupération de renseignements, de reconnaissance optique des caractères et d'analyses prévisionnelles dans le domaine juridique.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Extraire l'information	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Dégager des thèmes communs des consultations publiques sur la Stratégie de réduction de la pauvreté.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Extraire l'information	Logiciels libres Python ou R	Aucune dépense engagée.	Dégager des thèmes communs des consultations publiques sur l'itinérance.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Agent conversationnel ('chatbot')	Plusieurs Logiciels libres	Aucune dépense engagée.	Validation de principe pour la solution d'agent conversationnel (« chatbot ») afin de diffuser de l'information sur le marché du travail. Les logiciels en distribution libres incluent: Solr, Apache Sparks, Apache Hadoop, Apache Zeppelin, Apache Hive Suites, Apache Lucerne, Apache Mahout, Scala, R, Standford CoreNLP et DeepLearning4J.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.
Gestion de l'information	IBM Watson	Aucune dépense engagée.	Validation de principe gratuite avec le logiciel IBM Watson pour le nettoyage et la gestion de l'information. IBM Watson est une suite de produits qui peut aussi être utilisée pour les besoins de l'apprentissage automatique. Ce projet est gratuit parce qu'il est encore une validation de principe.	Aucun achat requis.	Aucun achat requis.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Families, Children and Social Development
Réponse du ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social

Adam Vaughan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Canada Mortgage and Housing Corporation

Canada Mortgage and Housing Corporation does not currently use artificial intelligence and did not incur expenditures related to commercial artificial intelligence technology and related products from November 4, 2015 to September 18, 2018.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Families, Children and Social Development
Réponse du ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social

Adam Vaughan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Société Canadienne d'hypothèques et de logement

La Société canadienne d'hypothèques et de logement n'utilise pas l'intelligence artificielle en ce moment et n'a pas engagée de dépenses reliées à la technologie commerciale de l'intelligence artificielle et les produits connexes du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Environment and Climate Change
Réponse de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique

The Honourable Catherine McKenna

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA

Please see attached document.

CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY

The Canadian Environmental Assessment Agency did not use anything related to Q-1918 since November 4, 2015.

PARKS CANADA

Parks Canada did not use anything related to Q-1918 since November 4, 2015.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Corporate Services and Finance Branch

b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Business Applications and Solutions developers experimented with using AI/analytics to detect data quality and availability issues in Meteorological Service of Canada's atmospheric monitoring networks.	Elastic.co	\$0	The open source/trial version of the Elastic X-Pack (a distributed, Representational State Transfer search and analytics engine) was used by Business Applications and Solutions developers to experiment with and prototype machine learning on the Meteorological Service of Canada's (MSC) atmospheric monitoring network data in the MSC data management system.	N/A	N/A



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Environment and Climate Change
Réponse de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique

L'honorable Catherine McKenna

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA

Voir le document en pièce jointe.

AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE

L'Agence canadienne d'évaluation environnementale n'a pas utilisé aucune chose reliée à la question Q-1918 depuis le 4 novembre 2015.

PARKS CANADA

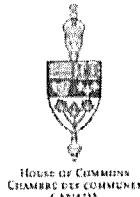
Parcs Canada n'a pas utilisé aucune chose reliée à la question Q-1918 depuis le 4 novembre 2015.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Direction générale des services ministérielles et des finances

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Des développeurs de la Direction des applications et solutions d'affaires ont expérimenté l'utilisation d'analyses artificielles pour détecter les problèmes de qualité et de disponibilité des données dans les réseaux de surveillance de l'atmosphère du Service météorologique du Canada.	Elastic.co	\$0	La version d'essai/plateforme du logiciel de Elastic X-Pack (un moteur de recherche et d'analyse) a été utilisée par les développeurs de la Direction des applications et solutions d'affaires pour expérimenter/prototyper l'apprentissage automatique sur les données du réseau de surveillance atmosphérique du Service météorologique du Canada (MSC) dans le système de gestion de données MSC.	S.O.	S.O.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

the Minister of Finance the Minister of Finance
Réponse du ministre des Finances

Signed by Mr. Joël Lightbound

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Finance Canada

Parts (a) and (b)

Finance Canada does not use artificial intelligence (AI).

Part (c)

Finance Canada does not have any records pertaining to the purchase of AI products or services.

Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI)

A search of OSFI records did not produce any results.

Bank of Canada

A search of the records of the Bank of Canada did not produce any results.

Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC)

A search of the records of CDIC did not produce any results.

Canada Development Investment Corporation (CDEV)

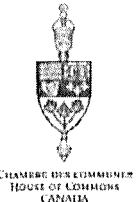
A search of the records of CDEV did not produce any results.

Canada Pension Plan Investment Board (CPPIB)

It should be noted that the CPPIB is neither a department nor an agency of the Crown and therefore, does not fall within the same guidelines for disclosure. CPPIB is subject to disclosure requirements as set out in the CPPIB Act and reports to federal and provincial finance ministers and Canadians.

Royal Canadian Mint

A search of the records of the Royal Canadian Mint did not produce any results.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
---	--	-------------------------------------

Reply by the Minister of Finance
Réponse du ministre des Finances

Signé par M. Joël Lightbound

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Finances Canada

Parties (a) et (b)

Finances Canada n'utilise pas de l'intelligence artificielle (IA).

Partie (c)

Finances Canada n'a aucun dossier concernant l'acquisition de produits ou de services d'IA.

Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF)

Une recherche dans les dossiers du BSIF n'a relevé aucune occurrence.

Banque du Canada

Une recherche dans les dossiers de la Banque du Canada n'a relevé aucune occurrence.

Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC)

Une recherche dans les dossiers de la SADC n'a relevé aucune occurrence.

Corporation de développement des investissements du Canada (CDEV)

Une recherche dans les dossiers de la CDEV n'a relevé aucune occurrence.

Office d'investissement du Régime de pension du Canada (OIRPC)

Il convient de noter que l'Office d'investissement du RPC n'est pas un ministère ni un agent de la Couronne et n'est donc pas tenu de suivre les mêmes directives en matière de divulgation d'information. L'Office d'investissement du RPC est soumis aux exigences de divulgation stipulées par la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada et relève des ministres des Finances fédéraux et provinciaux, ainsi que des Canadiens.

Monnaie royale canadienne

Une recherche dans les dossiers de la Monnaie royale canadienne n'a relevé aucune occurrence.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard
Réponse du ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Sean Casey

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Artificial Intelligence is not currently in use at Fisheries and Oceans Canada including the Canadian Coast Guard, and there have been no expenditures related to AI technology since November 4, 2015.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard
Réponse du ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Sean Casey

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

L'intelligence artificielle (IA) n'est pas actuellement utilisée à Pêches et Océans Canada, incluant la Garde côtière canadienne, et il n'y a pas eu de dépenses liées à la technologie de l'IA depuis le 4 novembre 2015.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard
Réponse du ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Sean Casey

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SÉCRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Freshwater Fish Marketing Corporation does not use any artificial intelligence.



CHAMBRE DES COMMUNES
House of Commons
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-1918	Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	Le 18 septembre 2018

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard
Réponse du ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Sean Casey

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

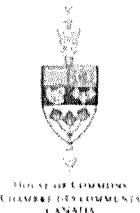
En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce n'utilise aucune intelligence artificielle.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of International Development
Réponse de la ministre du Développement international

Signed by the Honourable Marie-Claude Bibeau

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / REPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Global Affairs Canada

The following reflects a consolidated response approved on behalf of Global Affairs Canada ministers.

Global Affairs Canada (GAC) is not currently using Artificial Intelligence (AI) in an operational context nor for administrative decision-making. However, GAC is in the early experimentation phase with data science (advanced analytics) capabilities which employ AI algorithms and techniques. GAC is beginning to engage various GAC programs to scope data science pilot opportunities and to conduct small, incremental experiments to explore various technologies and data with the aim to obtain insights. At this experimental phase, a variety of technologies are been used to conduct these pilots, including IBM Watson Explorer for analytics of unstructured data, open source technologies (e.g. Python, R). At this phase, the goal is to ideate areas where the department may be able to effectively leverage advanced analytics and AI, develop knowledge and expertise (data literacy, data science), and complete some successful pilots that will demonstrate the potential and inform future adoption of advanced analytics and AI.

To date, the following product which has AI capability has been procured:

Vendor	Product	Description	Amount	Date of purchase	File #
IBM	Watson Explorer (Qty:1 license)	Explore and analyze unstructured content to uncover trends and patterns, using machine learning models and natural language processing.	\$250,000	03/31/2018	217-0421 (doc # in GAC Financial System)

The Treasury Board Secretariat is beginning to develop policy direction with respect to building the foundation for safe and responsible AI, and has initiated discussions with Global Affairs Canada on a potential directive pertaining to automated decision-making.

Canadian Commercial Corporation

The Canadian Commercial Corporation (a) currently uses no AI; (b) not applicable; and (c) has no expenditures related to commercial AI technology and related products since November 4, 2015.

Export Development Canada

Export Development Canada (a) currently uses no AI; (b) not applicable; and (c) has no expenditures related to commercial AI technology and related products since November 4, 2015.

International Development Research Centre

The International Development Research Centre (a) currently uses no AI; (b) not applicable; and (c) has no expenditures related to commercial AI technology and related products since November 4, 2015.



COMITÉ DÉVELOPPEMENT
DU PEUPLE CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO / N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
---	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of International Development
Réponse de la ministre du Développement international

Signé par l'honorable Marie-Claude Bibeau

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / REPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Affaires mondiales Canada (AMC)

Ce qui suit reflète la réponse consolidée approuvée au nom des ministres d'Affaires mondiales Canada.

Affaires mondiales Canada (AMC) n'utilise pas actuellement l'intelligence artificielle (IA) dans un contexte opérationnel ou pour la prise de décisions administratives. Toutefois, il vient d'entamer des essais liés à des capacités de science des données (analytique avancée) qui emploient des algorithmes et des techniques de l'IA. AMC commence à sonder divers programmes d'AMC afin d'évaluer les possibilités de projets pilotes en science des données et à réaliser de petites expériences progressives afin d'explorer les diverses technologies et données dans le but d'obtenir des renseignements. À cette étape expérimentale, diverses technologies ont été utilisées pour réaliser ces projets pilotes, notamment Watson Explorer d'IBM pour l'analytique de données non structurées, des technologies en libre accès (p. ex. Python, R). À ce point-ci, le but est de réfléchir aux domaines où le Ministère pourrait efficacement tirer profit de l'analytique avancée et de l'IA, d'acquérir des connaissances et de l'expérience (culture des données, science des données) et de réussir à réaliser des projets pilotes qui montreront le potentiel de l'analytique avancée et de l'IA et qui éclaireront leur future adoption.

À ce jour, le Ministère s'est procuré le produit suivant, qui a une capacité d'IA :

Vendeur	Produit	Description	Montant	Date d'achat	Nº de dossier
IBM	Watson Explorer (Qté : 1 licence)	Explore et analyse le contenu non structuré pour découvrir les tendances et les types, en se servant de modèles d'apprentissage automatique et du traitement du langage naturel.	250 000 \$	31-03-2018	217-0421 (nº de doc. dans le système financier d'AMC)

Le Secrétariat du Conseil du Trésor est en train d'élaborer une orientation stratégique pour créer l'assise d'une IA sûre et responsable. Il a entamé des discussions avec AMC à propos d'une directive possible sur la prise de décision automatisée.

Corporation commerciale canadienne

La Corporation commerciale canadienne (a) n'utilise actuellement aucune IA; (b) non applicable; et (c) n'a engagé aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'IA et aux produits connexes depuis le 4 novembre 2015.

Exportation et développement Canada

Exportation et développement Canada (a) n'utilise actuellement aucune IA; (b) non applicable; et (c) n'a engagé aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'IA et aux produits connexes depuis le 4 novembre 2015.

Centre de recherches pour le développement international

Le Centre de recherches pour le développement international (a) n'utilise actuellement aucune IA; (b) non applicable; et (c) n'a engagé aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'IA et aux produits connexes depuis le 4 novembre 2015.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBER DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Health
Réponse de la ministre de la Santé

A handwritten signature in black ink, appearing to read "John Oliver".

Signed by Mr. John Oliver

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Health Canada

Health Canada does not currently use artificial intelligence (AI).

Public Health Agency of Canada

See Appendix A.

Canadian Food Inspection Agency

The Canadian Food Inspection Agency does not currently use artificial intelligence (AI).

Canadian Institutes of Health Research

(a) The Canadian Institutes of Health Research (CIHR), along with the Office of the Auditor General (OAG), have been designated as test departments in a contract between Public Services and Procurement Canada (PSPC) and MindBridge (private company) under the Build in Canada Innovation Program (BCIP). The contract is to implement the MindBridge AI Auditor software and to validate the effectiveness of the software. At this point, a production implementation of the software is not planned for CIHR.

(b) CIHR will be checking for compatibility of the MindBridge AI Auditor in the following areas:

- Internal audit and controls;
- Financial monitoring of institutions;
- Quality assurance testing; and
- Financial reconciliations.

(c) As a testing partner, CIHR did not incur expenditures to vendors for the software, which was only installed in a test environment.

Patented Medicine Prices Review Board

The Patented Medicine Prices Review Board does not currently use artificial intelligence (AI).

Q-1918 — Parts (a), (b), (c) — Appendix A

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Samia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Public Health Agency of Canada

(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products						
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number	
Assist with scanning open source media articles, to: rank articles by relevance, detect duplicates, determine geographic location, and determine event categories. The system also uses automated translation.	Microsoft	\$20,019.00	Microsoft Translator Text API	2016-17	n/a	
Assist with scanning open source media articles, to: rank articles by relevance, detect duplicates, determine geographic location, and determine event categories. The system also uses automated translation.	Microsoft	\$26,692.20	Microsoft Translator Text API	2017-18	n/a	
Use of machine learning for advanced data analysis including predictions, pattern identification, text mining and aberration detection. Use of IBM's natural language understanding service for text mining and open source libraries, that are commonly available with rich set of built-in algorithms.	IBM	\$495.00 per month	IBM's natural language understanding service for text mining	n/a	n/a	
Research project using machine learning techniques (this falls under the umbrella of AI) to develop vector distribution maps in Canada for two mosquito species capable of transmitting diseases to humans.	Free software (statistical software R and open source packages). The project does not use commercial AI software.	n/a	n/a	n/a	n/a	
Media preparation unit at the National Microbiology Laboratory uses Sartorius Stedium CompacT cell culture robot to harvest cell lines. These cell lines are used by the various research and diagnostic laboratories. The CompacT continuously monitors cell lines until set thresholds are met. Once they are met, the CompacT initiates set protocols automatically. The data collected by the robot can not only be used to ensure consistent cell distribution for testing but also to track cell characteristics such as morphology, growth patterns and trends. The CompacT uses proprietary software "Selpan" to collect data and keeps full audit trail security via bar coded tracking of flasks or plates on all jobs performed for quality assurance purposes. The compacT sends email notifications of its progress report to clients and/or to operators until a specific job is completed.	Sartorius Stedium BioTech	Cost is Approximately \$91,000 annually	Procurement of CompacT robot in 2011 and Advanced plating module in 2014. Repair and maintenance contract with the manufacturer.	Repair/maintenance: ongoing		



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Health
Réponse de la ministre de la Santé

Signé par M. John Oliver

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Santé Canada

Santé Canada n'utilise pas actuellement de l'intelligence artificielle (IA).

Agence de la santé publique du Canada

Voir l'Annexe A.

Agence canadienne d'inspection des aliments

L'Agence canadienne d'inspection des aliments n'utilise pas actuellement de l'intelligence artificielle (IA).

Instituts de recherche en santé du Canada

- a) Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), ainsi que le Bureau du vérificateur général (BVG), ont été désignés comme « organismes de mise à l'essai » dans un contrat entre Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) et MindBridge (entreprise privée) dans le cadre du Programme d'innovation Construire au Canada (PICC). Le contrat vise la mise à l'essai du logiciel AI Auditor de MindBridge afin d'en valider l'efficacité. Pour le moment, aucune mise en production du logiciel n'est prévue aux IRSC.
- b) Les IRSC étudieront la compatibilité du logiciel AI Auditor de MindBridge relativement aux secteurs suivants :
 - l'audit interne et les contrôles;
 - le contrôle financier des établissements;
 - les tests d'assurance qualité;
 - les rapprochements financiers.
- c) À titre de partenaire de mise à l'essai, les IRSC n'ont engagé aucune dépense pour le logiciel, qui a seulement été installé dans un environnement de test.

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés n'utilise pas actuellement de l'intelligence artificielle (IA).

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : L'Agence de la santé publique du Canada

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Aide à numériser des articles de sources ouvertes, classer les articles par ordre de pertinence pour: détecter les doublons, déterminer l'emplacement géographique et déterminer les catégories d'événements. Le système comporte également une composante de traduction automatique.	Microsoft	20,019.00 \$	API de traduction Microsoft Translator Text	2016-2017	s.o.
Aide à numériser des articles de sources ouvertes, classer les articles par ordre de pertinence pour: détecter les doublons, déterminer l'emplacement géographique et déterminer les catégories d'événements. Le système comporte également une composante de traduction automatique.	Microsoft	26,692.20 \$	API de traduction Microsoft Translator Text	2017-2018	s.o.
Utilisation de l'apprentissage machine pour l'analyse avancée des données, notamment les prévisions, la détermination des tendances, l'exploration de texte et la détection des aberrations. Utilisation du service de compréhension du langage naturel d'IBM pour l'exploration de texte et les bibliothèques en source ouverte qui sont couramment disponibles avec de riches ensembles d'algorithmes intégrés.	IBM	495 dollars par mois.	Service de compréhension du langage naturel d'IBM pour l'exploration de texte.	s.o.	s.o.
Projet de recherche utilisant des techniques d'apprentissage automatique (relevant de l'IA) pour élaborer des cartes de répartition des vecteurs au Canada pour deux espèces de moustiques capable de transmettre des maladies aux humains.	Logiciel libre (logiciel de statistique R et paquets Open Source). Le projet n'utilise pas de logiciel d'intelligence artificielle commercial.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.

a) NOM DE L'ORGANISATION : L'Agence de la santé publique du Canada

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
L'unité de préparation des médias du Laboratoire national de microbiologie utilise le robot de culture cellulaire Sartorius Stedim CompacT pour cultiver des lignées cellulaires. Ces lignées cellulaires sont utilisées par les divers laboratoires de recherche et de diagnostic. CompacT surveille constamment les lignées cellulaires jusqu'à ce qu'elles atteignent les seuils définis. Une fois le seuil atteint, CompacT démarre automatiquement les protocoles établis. La collecte de données effectuée par le robot ne peut pas qu'être utilisée pour veiller à la distribution consistante des cellules pour la mise à l'essai, et non plus pour suivre les caractéristiques des cellules, comme la morphologie, les modèles et les tendances de croissance. CompacT emploie le logiciel propriétaire "Selpan" pour recueillir les données et conserver la pleine sécurité de la piste de vérification à l'aide d'un suivi par code à barres des flacons ou des plaques sur tous les travaux effectués à des fins d'assurance de la qualité. CompacT envoie des notifications par courriel de ses rapports d'étape aux clients ou aux exploitants jusqu'à ce qu'un travail donné soit terminé.	Sartorius Stedim Biotech	Coût de réparation et d'entretien = environ 91 000 \$ annuellement	Achat du robot CompacT en 2011 et du module d'ensemencement avancé en 2014. Contrat de réparation et d'entretien avec le fabricant	Réparation/entretien : en cours	s.o.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship
Réponse du ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté

Honourable Ahmed Hussen

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ahmed Hussen".

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Insofar as Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) is concerned:

Please see Annex A.

Insofar as the Immigration and Refugee Board of Canada (IRB) is concerned:

The IRB does not use artificial intelligence.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c) - Annex A

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)

(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Using Advanced Analytics pilot* to identify routine and straightforward applications for faster processing and to triage complex ones for a more thorough review of the Temporary Resident (Visitors) business line for the e-Application intake method for China	International Business Machines Corporation (IBM)	Initial purchase: \$590,000, plus tax Annual Maintenance: \$130,000, plus tax, per year for 2017-18 and 2018-19	IRCC is using the IBM Statistical Package for the Social Sciences (SPSS) Modeler application for data mining and for building predictive models. The application allows IRCC to leverage statistical and data mining algorithms (open source algorithms) without programming. It should be noted that AI solutions are developed by the IRCC data scientists and not purchased from vendors. There are actually 11 data scientists and each one has the Modeler application or license on their desktop. IRCC has purchased the SPSS Modeler and SPSS Statistics components. Below is a breakdown of the SPSS components purchased. <ul style="list-style-type: none"> • IBM SPSS Modeler Premium Authorized User Annual Software (SW) Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Modeler Server Premium Processor Value Unit Annual SW Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Statistics Server Standard Processor Value Unit Annual SW Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Modeler Premium Concurrent User Annual SW Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Modeler Server Premium for Non-Production Environment Processor Value Unit Annual SW Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Statistics Standard Concurrent User Annual SW Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Statistics Premium Concurrent User Annual SW Subscription and Support Renewal • IBM SPSS Statistics Server Standard For Non-Production Environment Processor Value Unit (PVU) Annual SW Subscription and Support Renewal 	December 23, 2016	Applicable Contract Numbers: B8217-18-0190 (Applies to the SPSS purchase as a whole) B8217-17-0350 (User licenses for November 1, 2017 to October 31, 2018)
Using Advanced Analytics pilot* to identify routine and straightforward applications for faster processing and to triage complex ones for a more thorough review of the Temporary Resident (Visitors) business line for the e-Application intake method for India					
Using Advanced Analytics pilot* to identify routine and straightforward applications for faster processing and to triage complex ones for a more thorough review of the Temporary Resident (Students) business line for the e-Application intake method for					
Research on Fraud Detection for Citizenship Grants					
Develop new triage rules for Family Class Spousal Sponsorships					
Improve efficiency of compliance inspections of employers hiring workers under the International Mobility Program					
Develop a prototype triage system to identify high-risk electronic Travel Authorizations applicants					

a) NAME OF ORGANIZATION: Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Chatbot	Korah Limited, via Public Services and Procurement Canada	\$150,442.48, plus tax	<p>A chatbot with AI capacities (Natural Language Processing and Machine Learning) which can:</p> <ul style="list-style-type: none"> • respond to multiple questions simultaneously, in real-time and on a 24/7 basis; • understand client questions and seek clarification if needed; • hand off complex questions to an agent; • ask a satisfaction question; • an operator console which IRCC can use to oversee and manage Messenger conversations, train the chatbot, and generate reports/data; • hosting for the chatbot and operator console; and support materials (templates, training guides). 	August 13, 2018	B8827-190051
<p>* The pilot projects use computer analytics to help officers triage online Temporary Resident visa applications from China and India by identifying applications that are routine and straightforward for faster processing while identifying more complex applications for a more thorough review by an officer. Final decisions to approve or refuse an application are made by an officer.</p>					



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship
Réponse du ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté

L'honorable Ahmed Hussen

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION X

En ce qui concerne Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC):

Veuillez consulter l'annexe A.

En ce qui concerne la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR):

La CISR n'utilise pas l'intelligence artificielle.

Q-1918 - Parties a), b), c) - annexe A

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Utilisation du programme pilote d'analytique avancée* pour repérer les demandes courantes et simples afin qu'elles soient traitées plus rapidement et de trier les demandes de résidents temporaires (visiteurs) plus complexes pour qu'elles fassent l'objet d'un examen plus approfondi dans le cas des demandes en ligne reçues de la Chine.	International Business Machines Corporation (IBM)	Achat initial : 590 000 \$ plus taxes Maintenance annuel : 130 000 \$ plus taxes par année pour 2017-2018 et 2018-2019	<p>IRCC se sert de l'application Statistical Package for the Social Sciences (SPSS) Modeler d'IBM pour l'exploration de données et l'élaboration de modèles de prédiction. L'application permet de tirer profit d'algorithmes statistiques et d'exploration de données (algorithmes à code source libre) sans programmation. Il importe de noter que les solutions d'IA sont élaborées par les scientifiques des données d'IRCC; elles ne sont pas achetées de fournisseurs. À l'heure actuelle, il y a 11 scientifiques des données, et chacun a l'application Modeler ou une licence sur son bureau.</p> <p>IRCC a acheté les composants SPSS Modeler et SPSS Statistics. Vous trouverez ci-dessous une liste des composants SPSS achetés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM SPSS Modeler Premium - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel pour les utilisateurs autorisés • IBM SPSS Modeler Server (Premium) - Unité de valeur de processeur - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel • IBM SPSS Statistics Server (Standard) - Unité de valeur de processeur - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel • IBM SPSS Modeler (Premium) - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel pour les utilisateurs simultanés • IBM SPSS Modeler Server (Premium) - Unité de valeur de processeur dans un environnement de non-production - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel • IBM SPSS Statistics (Standard) - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel pour les utilisateurs simultanés • IBM SPSS Statistics (Premium) - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel pour les utilisateurs simultanés • IBM SPSS Statistics Server (Standard) - Unité de valeur de processeur dans un environnement de non-production - Abonnement annuel et soutien de renouvellement au logiciel 	23 décembre 2016	Numéros de contrat applicables: B8217-18-0190 (S'applique à l'achat de SPSS dans son ensemble) B8217-17-0350 (Licences utilisateur du 1er novembre 2017 au 31 octobre 2018)
Utilisation du programme pilote d'analytique avancée* pour repérer les demandes courantes et simples afin qu'elles soient traitées plus rapidement et de trier les demandes de résidents temporaires (visiteurs) plus complexes pour qu'elles fassent l'objet d'un examen plus approfondi dans le cas des demandes en ligne reçues de l'Inde.					
Utilisation du programme pilote d'analytique avancée* pour repérer les demandes courantes et simples afin qu'elles soient traitées plus rapidement et de trier les demandes de résidents temporaires (étudiants) plus complexes pour qu'elles fassent l'objet d'un examen plus approfondi dans le cas des demandes en ligne reçues de la Chine et de l'Inde.					
Recherche sur la détection de la fraude dans les attributions de citoyenneté.					
Élaboration de nouvelles règles de triage dans le cadre de parrainage d'époux au titre de la catégorie du regroupement familial.					

a) NOM DE L'ORGANISATION : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Amélioration de l'efficacité des inspections de la conformité des employeurs qui embauchent des travailleurs au titre du Programme de mobilité internationale.					
Élaboration d'un prototype d'un système de triage visant à identifier les demandeurs d'une autorisation de voyage électronique qui présentent un risque élevé.					
Chatbot	Korah Limited, par l'intermédiaire de Services publics et Approvisionnement Canada	150 442,48 \$ plus taxes	Un robot conversationnel avec capacités d'intelligence artificielle (traitement du langage naturel et apprentissage machine) qui peut : <ul style="list-style-type: none"> • répondre à plusieurs questions en même temps, en temps réel, 24 h sur 24 et 7 jours sur 7; • comprendre les questions des clients et demander des précisions au besoin; • transmettre les questions complexes à un agent; • poser une question sur la satisfaction; • un pupitre de commande qu'IRCC peut utiliser pour superviser et gérer les conversations sur Messenger, entraîner le robot conversationnel et générer des rapports et des données; • l'hébergement du robot conversationnel et du pupitre de commande; des documents d'appui (gabarits, guides de formation). 	13 août 2018	B8827-190051

* Les projets pilotes utilisent l'analyse informatique pour aider les agents à trier les demandes de visa de résident temporaire en ligne en provenance de Chine et d'Inde en identifiant les demandes courantes et simples pour un traitement plus rapide tout en identifiant les demandes plus complexes pour un examen plus approfondi par un agent. La décision finale d'approuver ou de refuser une demande est prise par un agent.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Crown-Indigenous Relations
Réponse de la ministre des Relations Couronne-Autochtones

Signed by Marc Miller

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Insofar as Indigenous Services Canada (ISC), Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC) and its Special Operating Agency (Indian Oil and Gas Canada (IOGC)) are concerned, there were no uses of artificial intelligence.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Crown-Indigenous Relations
Réponse de la ministre des Relations Couronne-Autochtones

Signé par Marc Miller

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

En ce qui concerne Services aux Autochtones Canada (SAC), Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) et son organisme de service spécial (Pétrole et gaz des Indiens du Canada (PGIC)), il n'y a aucune utilisation d'intelligence artificielle.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Indigenous Services
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones

Signed by Dan Vandal

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Insofar as Indigenous Services Canada (ISC), Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC) and its Special Operating Agency (Indian Oil and Gas Canada (IOGC)) are concerned, there were no uses of artificial intelligence.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Indigenous Services
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones

Signé par Dan Vandal

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

En ce qui concerne Services aux Autochtones Canada (SAC), Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) et son organisme de service spécial (Pétrole et gaz des Indiens du Canada (PGIC)), il n'y a aucune utilisation d'intelligence artificielle.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Infrastructure and Communities
Réponse du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités

Signed by The Honourable François-Philippe Champagne, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government since November 4th, 2015:

Infrastructure Canada (INFC)

INFC did not incur any expenditures.

Canada Infrastructure Bank (CIB)

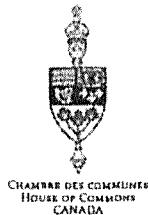
CIB did not incur any expenditures.

Jacques-Cartier Champlain Bridges Inc. (JCCBI)

JCCBI did not incur any expenditures.

Windsor-Detroit Bridge Authority (WDBA)

WDBA did not incur any expenditures.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Infrastructure and Communities
Réponse du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités

Signé par l'honorable François-Philippe Champagne,
C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement depuis le 4 novembre 2015:

Infrastructure Canada (INFC)

INFC n'a pas encouru de dépenses.

Banque de l'infrastructure du Canada (BIC)

BIC n'a pas encouru de dépenses.

Ponts Jacques Cartier Champlain Inc. (PJCCI)

PJCCI n'a pas encouru de dépenses.

Autorité du pont Windsor-Détroit (APWD)

APWD n'a pas encouru de dépenses.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Innovation, Science and Economic Development
Réponse du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique

Signed by the Honourable Navdeep Bains

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Please see the enclosed documents for a detailed response from:

- Innovation, Science and Economic Development Canada (including special operating agencies)
- National Research Council Canada
- Statistics Canada

Please note that the following organizations did not use artificial intelligence (AI) from November 4, 2015 to September 18, 2018:

- Atlantic Canada Opportunities Agency
- Canadian Northern Economic Development Agency
- Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
- Copyright Board of Canada
- Canadian Space Agency
- Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
- Standards Council of Canada
- Western Economic Diversification Canada

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Innovation, Science and Economic Development Canada (including special operating agencies) (ISED)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Machine Learning algorithms are used in the Innovation Canada online application at: http://innovation.canada.ca/	Not Applicable (N/A)	N/A	Results provided by the online system are ranked by a custom-built "recommender" before being displayed to end-users. This recommender was developed with internal resources at ISED using Open Source, no-cost artificial intelligence technology.	N/A	N/A
The Communications Research Centre Canada, within the ISED sector of Spectrum and Telecommunications currently uses artificial intelligence	N/A	N/A	Research on novel approaches to the management of the radio frequency spectrum	N/A	N/A
To perform a service analysis of a high volume of comments and feedback received by various sources	Keatext Inc.	\$22,123.88	Full access to the Keatext platform until March 31, 2018	20/12/2017	Contract No 5028638

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: National Research Council Canada (NRC)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Experimental work on the application of AI to large astronomical data sets for the purpose of scientific discovery (Herzberg Astronomy & Astrophysics (HAA) Research Centre)	Not Applicable (N/A) (Note 1)	N/A (Note 1)	N/A (Note 1)	N/A (Note 1)	N/A (Note 1)

Note 1: The NRC does not use any commercial AI applications in support of experimental activities and thus has no data to provide on the purchase of commercial AI technology.

Note: NRC undertakes research in AI including developing various AI technologies for others, undertaking collaborative AI research projects, and developing AI-assisted design tools. In addition, the Industrial Research Assistance Program funds SMEs doing AI research.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Statistics Canada (StatCan)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products (Note 1)				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Business cost optimization and leaning through adoption of more automatic solutions (e.g. avoiding manual coding and correction)	Not Applicable (N/A)	N/A	N/A	N/A	N/A
Quality enhancement (both for enhancement, as well as powerful techniques for assessing and processing data)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Creation of new models and insights (not possible with past linear regression)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Processing of "big data" (e.g. retail scanner data, large transport transactional data files, housing data, financial institutions data, administrative data from other government institutions, web scraped data, international trade transactions, satellite images) to overcome barriers posed by legacy approaches	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Intelligent agents and interactive systems to support collection, dissemination, capability sharing through enhanced human – computer interaction	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

a) NAME OF ORGANIZATION: Statistics Canada (StatCan)

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products (Note 1)				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Techniques applied to both structured and unstructured data, including machine learning algorithms used for automatic classification, outlier detection, modeling and imputation of missing data, address parsing, deep learning, natural language processing, satellite image processing, and robotic process automation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Note 1: Statistics Canada uses open-source software and there is no expenditure on commercial AI technology and related products since November 4, 2015.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Innovation, Science and Economic Development
Réponse du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement
économique

Signé par l'honorable Navdeep Bains

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Veuillez voir les documents ci-joints pour une réponse détaillée de :

- Innovation, Sciences et Développement économique Canada (incluant les organismes de service spécial)
- Conseil national de recherches Canada
- Statistique Canada

Veuillez noter que les organisations suivantes n'ont pas utilisé l'intelligence artificielle (IA) du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018 :

- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Agence canadienne de développement économique du Nord
- Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec
- Commission du droit d'auteur du Canada
- Agence spatiale canadienne
- Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario
- Conseil canadien des normes
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Innovation, Sciences et Développement économique Canada (incluant les organismes de service spécial) (ISDE)

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Les algorithmes d'apprentissage des machines sont utilisés dans la demande en ligne d'Innovation Canada à : http://innovation.canada.ca/	sans objet (s.o.)	s.o.	Les résultats fournis par le système en ligne sont classés par un « service de recommandation » sur mesure avant d'être affiché aux utilisateurs. Ce « service de recommandation » a été développé avec les ressources internes à indicateurs utilisant l'Open source, technologie d'intelligence artificielle sans coût.	s.o.	s.o.
Le centre de recherches sur les communications Canada, dans le secteur du Spectre et des télécommunications d'ISDE, utilise actuellement l'intelligence artificielle	s.o.	s.o.	Recherche sur les approches novatrices de la gestion du spectre des fréquences radioélectriques	s.o.	s.o.
Effectuer une analyse de service d'un volume élevé de commentaires et de commentaires reçus par diverses sources	Keatext Inc.	22,123.88 \$	Accès complet à la plate-forme Keatext jusqu'au 31 mars 2018	20/12/2017	Contrat No 5028638

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Conseil national de recherches Canada (CNRC)

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Travaux expérimentaux sur l'application de l'intelligence artificielle à de grands ensembles de données astronomiques à des fins de découverte scientifique (Centre de recherche Herzberg en astronomie et en astrophysique [HAA])	sans objet (s.o.) (Note 1)	s.o. (Note 1)	s.o. (Note 1)	s.o. (Note 1)	s.o. (Note 1)

Note 1: Le CNRC n'utilise pas d'applications commerciales d'IA pour soutenir cette activité expérimentale et n'a donc aucune information à donner.

Note: Le CNRC entreprend de la recherche dans le domaine de l'IA en développant une variété de technologies pour d'autres, en réalisant des projets de recherche collaborative qui ont recours à l'IA et en développant des outils de conception assistée par IA. De plus, le Programme d'aide à la recherche industrielle finance des PME oeuvrant dans le domaine de l'IA.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Statistique Canada (StatCan)

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes (Note 1)					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Optimisation des coûts de l'organisme et adoption de solutions plus automatiques (par exemple, éviter le codage et la correction manuels)	sans objet (s.o.)	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Amélioration de la qualité (tant pour l'amélioration que pour les techniques puissantes d'évaluation et de traitement des données)	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Création de nouveaux modèles et nouvelles idées (impossible avec l'ancienne régression linéaire)	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Traitement de « big data » (par exemple, vente de données scannées, transport des fichiers de données transactionnelles, données sur le logement, données des institutions financières, données administratives de d'autres institutions gouvernementales, données trouvées sur Internet, transactions commerciales internationales, images satellites) pour surmonter les obstacles posés par les approches traditionnelles	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.

a) NOM DE L'ORGANISATION : Statistique Canada (StatCan)

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes (Note 1)					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Des agents intelligents et des systèmes interactifs pour prendre en charge la collecte, la diffusion et le partage des capacités grâce à une meilleure interaction homme-machine	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Techniques appliquées aux données structurées et non structurées, y compris les algorithmes d'apprentissage automatique utilisés pour la classification automatique, la détection des valeurs aberrantes, l'analyse des adresses, l'apprentissage en profondeur, le traitement automatique des images et l'automatisation des processus robotisés	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.

Note 1 : Statistique Canada utilise les logiciels de sources ouvertes et il n'y a pas de dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre, 2015.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Science and Sport
Réponse de la ministre des Sciences et des Sports

Signed by the Honourable Kirsty Duncan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

MINISTER OF SCIENCE AND SPORT - SCIENCE PORTFOLIO UNDER INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA

Please note that the following organizations did not use artificial intelligence (AI) from November 4, 2015 to September 18, 2018:

- Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- Social Sciences and Humanities Research Council of Canada



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Science and Sport
Réponse de la ministre des Sciences et des Sports

Signé par l'honorable Kirsty Duncan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

MINISTRE DES SCIENCES ET DES SPORTS – PORTEFEUILLE DES SCIENCES SOUS INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA

Veuillez noter que les organisations suivantes n'ont pas utilisé l'intelligence artificielle (IA) du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018 :

- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Tourism, Official Languages and la Francophonie
Réponse de la ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie

Signed by Alaina Lockhart

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

MINISTER OF TOURISM, OFFICIAL LANGUAGES AND LA FRANCOPHONIE - TOURISM PORTFOLIO

Destination Canada did not use artificial intelligence (AI) from November 4, 2015 to September 18, 2018.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Tourism, Official Languages and la Francophonie
Réponse de la ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie

Signé par Alaina Lockhart

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

MINISTRE DU TOURISME, DES LANGUES OFFICIELLES ET DE LA FRANCOPHONIE – PORTEFEUILLE DU TOURISME

Destination Canada n'a pas utilisé l'intelligence artificielle (IA) du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Small Business and Export Promotion
Réponse de la ministre de la Petite Entreprise et de la Promotion des exportations

Signed by the Honourable Mary Ng

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Please see the enclosed document for a detailed response from the Business Development Bank of Canada.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Business Development Bank of Canada (BDC)

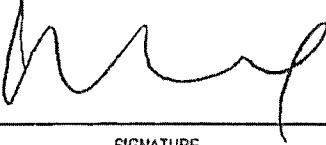
(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Experimentation on the use of AI	Société Conseil Groupe LGS	\$86,231.25	Limited Experimentation on the use of AI to support online financing processes	28/03/2017	Not Applicable (Note 1)

Note 1: BDC does not use file numbers to track expenses.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-1918	Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	Le 18 septembre 2018
Reply by the Minister of Small Business and Export Promotion Réponse de la ministre de la Petite Entreprise et de la Promotion des exportations		
Signé par l'honorable Mary Ng		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Veuillez voir les documents ci-joints pour une réponse détaillée de la Banque de développement du Canada.

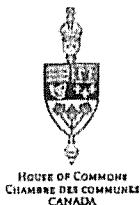
Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Banque de développement du Canada (BDC)

c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Expérimentation sur l'utilisation de l'intelligence artificielle	Société Conseil Groupe LGS	86,231.25 \$	Expérimentation limitée sur l'utilisation de l'IA pour soutenir les processus de financement en ligne	28/03/2017	sans objet (Note 1)

Note 1: BDC n'utilise pas des numéros de dossier afin de suivre les dépenses.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse de la ministre de la Justice et procureur général du Canada

Signed by the Honourable Jody Wilson-Raybould

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Department of Justice

See Annex A attached.

Canadian Human Rights Commission

The Canadian Human Rights Commission does not make use of artificial intelligence.

Administrative Tribunals Support Service of Canada

The Administrative Tribunals Support Service of Canada does not make use of artificial intelligence.

Annex A - Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number, and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Justice Canada

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
The Department of Justice uses the machine learning capacity of its document review platform, Ringtail, to assist human reviewers in eDiscovery. Pursuant to the discovery rules of Civil Procedure, the Crown as a litigant has an obligation to disclose to other parties the existence of any documents that the Crown has in its possession or control that are relevant to a matter in dispute. The electronic documents that are collected for one dispute may number in the hundreds of thousands. Reviewing these documents to determine whether they are relevant, and if so, whether they are protected by privilege requires sophisticated software. This software indexes the collected documents and then allows legal professionals to review and make decisions on those documents expeditiously. The Department of Justice uses an "off the shelf" document review platform called Ringtail. Ringtail has machine learning functions (known as "predictive coding" and "continuous active learning") that allow reviewers to teach the software what kinds of documents the reviewers are seeking. These functions significantly reduce the time and effort required to review the collection of documents. Document review platforms like Ringtail are commonly used by law firms in Canada.	Ringtail was owned by FTI Consulting Inc. until it was sold to Nuix in September 2018.	There is no way of determining the amount paid for the AI functions in Ringtail, as they were part of a regular update that the Department of Justice acquired as part of the licensing and licensing support for Ringtail. The Department has over 2000 seat licences for Ringtail, of which 200 were purchased since November 4, 2015.	Machine learning for document review. See answer under (b) for more detail.	The machine learning features of Ringtail were acquired as an upgrade to the existing software in December 2016. The yearly maintenance fee was paid on March 31, 2016.	N/A
To explore Canadians views of crime and criminal justice - using publicly available tweets (Conducted predictive analysis)	Advance Symbolics Inc.	\$21,000.00	This was a one-off project completed between March and August 31, 2018. The Research and Statistics Division (RSD) engaged Advanced Symbolics Inc. (ASI) to provide a customized artificial intelligence (AI) service using a patented technique for predictive analytics. Their AI, named Polly, is taught to look for key concepts in social media discourse and then analyze the impact of these discussions. ASI uses a passive approach and collects data in context (from social media sites where conversations are happening). They also have a patented sampling method that ensures representation for different segments of the Canadian population. This approach, in combination with other research undertaken, will help us better understand Canadians' views on the criminal justice system.	August 23, 2018 and March 31, 2018	4500136385

a) NAME OF ORGANIZATION: Justice Canada

(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Pilot project to test AI and assess whether it could assist our paralegals and lawyers in legal research for tax law and to predict the likelihood of certain outcomes in tax litigation. The aims of this pilot project are not to make automated decisions or to eliminate positions. The pilot project is underway and being assessed..We expect a report on the pilot project in June 2019.	Thomson Reuters Canada (reseller of software from Blue J Legal)	\$18,105.44	Licence for Tax Foresight software in the context of an 18 month pilot project (of which 6 months were provided at no cost), for 26 users.	December 13, 2017	4500135204
To identify the future of digital justice to help with strategic planning	Shaping Tomorrow	\$8,000 (no HST)	The Research and Statistics Division engaged Shaping Tomorrow to provide a "Foresight Gists" on the future of digital justice. Shaping Tomorrow uses an AI-driven, systems thinking model that delivers strategic foresight and anticipatory thinking in real-time. These products provide valuable information for departments looking toward the future. Foresight Gists are 5-10 page briefs that provide a broad view of a topic with only the most essential information using Shaping Tomorrow's auto-extracted Indicators to make the Gists both direct and brief (they provide the 'gist' of a topic). Indicators are one sentence forecasts that are auto-extracted from Shaping Tomorrow's Insights—either pdf reports or online articles. Gists include an introduction to a topic, a literature review using Shaping Tomorrow Indicators, and a suggested framework for scenario development.	September 3, 2018 and August 15, 2018	4500136251



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
---	--	-------------------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse de la ministre de la Justice et procureur général du Canada

Signé par l'honorable Jody Wilson-Raybould

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Ministère de la Justice

Voir l'annexe A ci-jointe.

Commission canadienne des droits de la personne

La Commission canadienne des droits de la personne ne fait pas l'utilisation de l'intelligence artificielle.

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs

Le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs ne fait pas l'utilisation de l'intelligence artificielle.

Annexe A - Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918²— 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Samia-Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Justice Canada

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Le ministère de la Justice utilise la capacité d'apprentissage automatique de sa plateforme d'examen des documents, Ringtail, pour aider les examinateurs humains dans l'administration de la preuve électronique. Conformément aux règles de procédure civile relatives à l'enquête et à la communication préalables, la Couronne, en tant que partie au litige, a l'obligation de divulguer aux autres parties l'existence de tout document qu'elle a en sa possession ou sous son contrôle qui se rattache à la question en litige. Les documents électroniques qui sont recueillis pour un litige peuvent se compter par centaines de milliers. L'examen de ces documents pour déterminer s'ils sont pertinents et, dans l'affirmative, s'ils sont protégés par un privilège exige des logiciels sophistiqués. Ce logiciel indexe les documents recueillis puis permet aux professionnels du droit d'examiner ces documents et de prendre les décisions qui s'imposent à leur égard dans les meilleurs délais. Le ministère de la Justice utilise une plateforme commerciale normalisée d'examen des documents appelée Ringtail. Ce logiciel est doté de fonctions d'apprentissage automatique (aussi appelées « codage prédictif » et « apprentissage actif et continu ») qui permettent aux examinateurs d'enseigner au logiciel les types de documents qu'ils recherchent. Ces fonctions réduisent considérablement le temps et les efforts requis pour examiner la masse de documents recueillis. Les plateformes d'examen des documents telles que Ringtail sont couramment utilisées par les cabinets d'avocats au Canada.	Le logiciel Ringtail appartenait à l'entreprise FTI Consulting Inc. jusqu'à ce qu'il soit vendu à Nuix en septembre 2018.	Il est impossible de déterminer le montant payé pour les fonctions d'IA dans Ringtail, car elles faisaient partie d'une mise à jour usuelle que le ministère de la Justice a acquise dans le cadre de l'octroi de licences et du soutien à l'octroi de licences pour Ringtail.	Apprentissage automatique pour l'examen de documents. Voir la réponse au point b) pour de plus amples détails.	Les fonctions d'apprentissage automatique de Ringtail ont été acquises dans le cadre d'une mise à niveau du logiciel existant en décembre 2016. Les frais de maintenance annuels ont été payés le 31 mars 2016.	s.o.

a) NOM DE L'ORGANISATION : Justice Canada

b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes					
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier	
Explorer les points de vue des Canadiens sur la criminalité et la justice	Advance Symbolics Inc.	21,000.00 \$	Il s'agit d'un projet ponctuel réalisé entre le mois de mars et le 31 août 2018. La Division de la recherche et de la statistique a retenu les services d'Advanced Symbolics Inc. (ASI) pour lui fournir un service d'intelligence artificielle (IA) personnalisé utilisant une technique brevetée d'analyse prédictive. Leur IA, nommée Polly, apprend à rechercher les concepts clés des discours sur les médias sociaux, puis à analyser l'impact de ces discussions. ASI utilise une approche passive et recueille des données en contexte (à partir de sites de médias sociaux où des conversations ont lieu). Il dispose également d'une méthode d'échantillonnage brevetée qui assure la représentation de différents segments de la population canadienne. Cette approche, combinée à d'autres recherches entreprises, nous aidera à mieux comprendre le point de vue des Canadiens sur le système de justice pénale.	31 mars 2018 et 30 août 2018	4500136385	
Projet pilote visant à tester l'IA et à déterminer s'il pourrait aider nos parajuristes et nos avocats dans la recherche juridique en droit fiscal et à prévoir la probabilité de certains résultats en matière de litige fiscal. Ce projet pilote n'a pas pour objectif de prendre des décisions automatisées ni d'éliminer des positions. Le projet pilote est en cours et en cours d'évaluation. Nous attendons un rapport sur le projet pilote en juin 2019.	Thomson Reuters Canada (revendeur de logiciels de Blue J Legal)	20,459.15 \$	Licence pour logiciel Tax Foresight dans le cadre d'un projet pilote d'une durée de 18 mois (dont 6 mois sans frais), avec 26 utilisateurs.	13 décembre 2017	4500135204	
Identifier l'avenir de la justice numérique pour aider à la planification stratégique	Shaping Tomorrow	8 000 \$ (sans TVH)	La Division de la recherche et de la statistique (DRS) a retenu les services de Shaping Tomorrow afin de lui fournir un document informatif de prévoyance généré par ordinateur sur l'avenir de la justice numérique. Shaping tomorrow utilise un modèle de pensée systémique axé sur l'intelligence artificielle qui offre une vision stratégique et une réflexion anticipatrice en temps réel. Ces produits fournissent de précieux renseignements aux ministères qui se tournent vers l'avenir. Les documents de prévoyance générés par ordinateur sont des résumés de 5 à 10 pages qui donnent une vue d'ensemble d'un sujet axée uniquement sur l'information la plus essentielle en utilisant les indicateurs auto-extractibles de Shaping Tomorrow pour rendre les résumés à la fois directs et brefs (ils fournissent l'essentiel d'un sujet). Les indicateurs sont des prévisions d'une phrase qui sont extraites automatiquement des renseignements recueillis par Shaping Tomorrow - soit des rapports en format pdf ou des articles en ligne. Les documents de prévoyance comprennent une introduction au sujet, une analyse documentaire effectuée à l'aide des indicateurs de Shaping Tomorrow et un cadre proposé pour l'élaboration de scénarios.	3 septembre 2018 et 15 août 2018	4500136251	



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse de la ministre de la Justice et procureur général du Canada

Signed by the Honourable Jody Wilson-Raybould

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

The Public Prosecution Service of Canada does not currently use artificial intelligence (AI), and as such, there were no expenditures on commercial AI technology or related products during the period in question.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse de la ministre de la Justice et procureur général du Canada

Signé par l'honorable Jody Wilson-Raybould

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

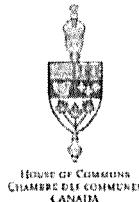
En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Le Service des poursuites pénales du Canada n'utilise pas en ce moment l'intelligence artificielle (IA) et, par conséquent, il n'a eu aucune dépense pour la technologie commerciale d'IA pendant la période en question.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia – Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of National Defence
Réponse du ministre de la Défense nationale

Serge Cormier

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Parts a) and b)

The Department of National Defence and the Canadian Armed Forces (DND/CAF) have had a research and development program on autonomous systems for many years, as have our peer organizations around the world, including work on air systems, ground robotics, underwater systems, and data analytic and forecasting systems. Some research and development work has been done for future usage of artificial intelligence, specifically in the areas of finance, logistics, and maintenance. This work is conducted using open-source programming tools and does not involve the purchase of any commercial artificial intelligence.

Part c)

DND/CAF queried its resource management system and we concluded that the Department has not spent any funds on commercial artificial intelligence since November 4, 2015.

The Military Grievances External Review Committee, the Military Police Complaints Commission, the Communications Security Establishment, the Office of the Communications Security Establishment Commissioner, and the National Defence and Canadian Forces Ombudsman have not used artificial intelligence and report no expenditures on commercial artificial intelligence since November 4, 2015.

For national security reasons and to protect operational integrity, the Communications Security Establishment (CSE) exercises the National Security Exemption Order, approved by the Treasury Board of Canada Secretariat and the Privy Council Office, to protect detailed information concerning CSE's activities.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme. Gladu (Sarnia – Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	--	------------------------------

Reply by the Minister of National Defence
Réponse du ministre de la Défense nationale

Serge Cormier

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION X

Parties a) et b)

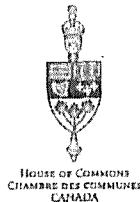
Depuis plusieurs années, le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes (MDN/FAC) disposent d'un programme de recherche et de développement en matière de systèmes autonomes, et nos homologues internationaux en ont fait de même. Par exemple, il y a eu des travaux sur les systèmes aériens, la robotique terrestre, les systèmes sous-marins et les systèmes d'analyse et de prévision des données. Certains des travaux de recherche et de développement ont été menés dans le but d'utiliser l'intelligence artificielle dans l'avenir, en particulier dans les domaines de la finance, de la logistique et de la maintenance. Ces travaux sont effectués à l'aide d'outils de programmation de source ouverte et n'impliquent pas l'achat de dispositifs commerciaux d'intelligence artificielle d'aucune sorte.

Partie c)

Le MND/FAC a consulté le système de gestion des ressources de la Défense nationale et nous avons conclu que le ministère n'a dépensé aucun fonds pour l'achat de dispositifs commerciaux d'intelligence artificielle depuis le 4 novembre 2015.

Le Comité externe d'examen des griefs militaires, la Commission d'examen de plaintes concernant la police militaire, le Centre de la sécurité des télécommunications, le Bureau du commissaire du centre de la sécurité des télécommunications, de même que l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes n'ont pas utilisé l'intelligence artificielle et n'ont pas fait mention d'achats de dispositifs commerciaux d'intelligence artificielle depuis le 4 novembre 2015.

Pour des raisons de sécurité nationale et de protection de l'intégrité opérationnelle, le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) exerce le décret d'exception relative à la sécurité nationale, approuvé par le Secrétariat du Conseil du Trésor et le Bureau du Conseil privé afin de protéger les renseignements détaillés concernant les activités du CST.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDICANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Natural Resources
Réponse du ministre des Ressources naturelles

The Honourable Amarjeet Sohi

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Insofar as Natural Resources Canada is concerned, the response is attached.

The Atomic Energy of Canada Limited, the Canadian Nuclear Safety Commission, the National Energy Board and the Northern Pipeline Agency, did not have any usage of artificial intelligence.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Natural Resources Canada

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Extraction of geological data, and 3-D modelling of geology, minerals, and hazards	Azure	\$15,000	Microsoft Azure is one of the official Cloud Service Suppliers for NRCan. The Geological Survey of Canada (GSC) is using the cloud service to deploy High Performance Computing (HPC) in a virtual cloud environment to compute 3D modeling for geological features, and mineral potential.	01-Apr-17	N/A
Automatic extraction of geospatial information from earth observation data	horoma ^{ai}	\$21,725	To develop a prototype application supporting the implementation of an operational capacity for building extraction based on high resolution RBG (Red Blue Green).	27-Nov-17	N/A
Automatic extraction of geospatial information from earth observation data	Info Consult Group	\$14,955	Data vectorization for improving the training database for the creation of a forecasting model for the automated topographic data extraction based on high resolution optical satellite images.	21-Feb-18	N/A
Automatic extraction of geospatial information from earth observation data	Trifide Group	\$20,100	Correction of existing vector data and data vectorization for improving the training database for the creation of a forecasting model for the automated topographic data extraction based on high resolution optical satellite images.	21-Feb-18	N/A
Rock fraction modelling	GeoLearn	\$20,000	GeoLearn provides geomechanical parameter prediction services for the McCully field in New Brunswick. GeoLearn uses a convolutional neural network to predict the outcome of geomechanical inversion outside the study area. The results support the geological modelling of the area.	01-Apr-18	N/A



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDICANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Natural Resources
Réponse du ministre des Ressources naturelles

L'honorable Amarjeet Sohi

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

En ce qui concerne Ressources naturelles Canada, la réponse est ci-jointe.

Énergie atomique du Canada limitée, la Commission canadienne de sûreté nucléaire, l'Office national de l'énergie et l'Administration du pipe-line du Nord, n'ont pas utilisé de l'intelligence artificielle.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Ressources naturelles Canada

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Extraction de données géologiques et modélisation 3D de la géologie, des minéraux et des dangers.	Azure	15 000 \$	Microsoft Azure est l'un des fournisseurs de services en nuage officiels de RNCan. La Commission géologique du Canada (CGC) utilise le service en nuage pour déployer le calcul haute performance (HPC) dans un environnement en nuage virtuel afin de calculer la modélisation 3D des caractéristiques géologiques et du potentiel minéral.	1 avr. 2017	S.O.
Extraction automatique des informations géospatiales à partir de données d'observation de la Terre	horoma ^{ai}	21 725 \$	Fournir un prototype d'application pour supporter la mise en place d'une capacité opérationnelle pour l'extraction de bâtiments à partir d'imagerie RBV (Rouge Bleu Vert) à haute résolution avec une méthode basée sur l'apprentissage profond.	27 nov. 2017	S.O.
Extraction automatique des informations géospatiales à partir de données d'observation de la Terre	Groupe Info Consult Inc.	14 955 \$	Vectorisation de données pour améliorer la base de données d'entraînement pour la création d'un modèle de prédiction pour l'extraction automatique de données topographiques à partir d'images satellitaire optique haute résolution.	21 févr. 2018	S.O.
Extraction automatique des informations géospatiales à partir de données d'observation de la Terre	Groupe Trifide	20 100 \$	Correction de données vectorielles existantes et vectorisation de données pour améliorer la base de données d'entraînement pour la création d'un modèle de prédiction pour l'extraction automatique de données topographiques à partir d'images satellitaire optique haute résolution.	21 févr. 2018	S.O.
Modélisation de la fraction rocheuse	GeoLearn	20 000 \$	GeoLearn fournit des services de prédiction de paramètres géomécaniques pour le champ de McCully, au Nouveau-Brunswick. GeoLearn utilise un réseau de neurones convolutionnels pour prédire le résultat de l'inversion géomécanique en dehors de la zone étudiée. Le résultat soutient la modélisation géologique des lieux.	1 avr. 2018	S.O.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Intergovernmental and Northern Affairs and Internal Trade
Réponse du ministre des Affaires intergouvernementales et du Nord et du Commerce intérieur

The Hon. Dominic LeBlanc, P.C., Q.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, the Public Service Commission of Canada and the Transportation Safety Board of Canada do not use artificial intelligence.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Intergovernmental and Northern Affairs and Internal Trade

Réponse du ministre des Affaires intergouvernementales et du Nord et du Commerce intérieur

L'honorable Dominic LeBlanc, C.P., c.r., député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, la Commission de la fonction publique du Canada et le Bureau de la sécurité des transports du Canada n'utilisent pas d'intelligence artificielle.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Réponse du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

The Honourable Ralph Goodale, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Public Safety Canada (PS)

PS does not have any records of usage of artificial intelligence for the period from November 4, 2015 to September 18, 2018.

Canada Border Services Agency (CBSA)

The CBSA does not have any records of usage of artificial intelligence for the period from November 4, 2015 to September 18, 2018.

Canadian Security Intelligence Service (CSIS)

Given its mandate and specific operational requirements, CSIS does not generally disclose details related to operational activities, third party contractors or expenditures, beyond those publicly reported in the Estimates, Public Accounts, and the Budget.

Correctional Service of Canada (CSC)

Neither CSC nor its special operating agency (CORCAN) has any records of usage of artificial intelligence for the period from November 4, 2015 to September 18, 2018.

Parole Board of Canada (PBC)

The PBC does not have any records of usage of artificial intelligence for the period from November 4, 2015 to September 18, 2018.

Royal Canadian Mounted Police (RCMP)

The RCMP does not have any records of usage of artificial intelligence for the period from November 4, 2015 to September 18, 2018.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Réponse du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

L'honorable Ralph Goodale, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Sécurité publique Canada (SP)

SP n'a aucun dossier sur l'utilisation de l'intelligence artificielle pendant la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)

L'ASFC n'a aucun dossier sur l'utilisation de l'intelligence artificielle pendant la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)

Compte tenu de son mandat et de ses exigences opérationnelles précises, le SCRS ne divulgue généralement pas de détails sur ses activités opérationnelles, sur les fournisseurs de services externes avec qui il fait affaire, ni sur ses dépenses, à l'exception des informations qui figurent dans les Budgets des dépenses, les Comptes publics et le Budget.

Service correctionnel du Canada (SCC)

Le SCC et son organisme de service spécial (CORCAN) n'ont aucun dossier sur l'utilisation de l'intelligence artificielle pendant la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC)

La CLCC n'a aucun dossier sur l'utilisation de l'intelligence artificielle pendant la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.

Gendarmerie royale du Canada (GRC)

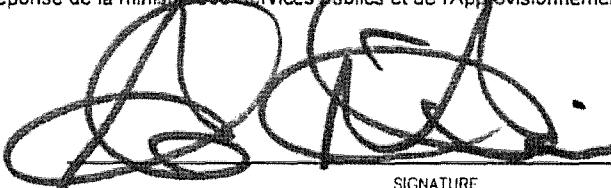
La GRC n'a aucun dossier sur l'utilisation de l'intelligence artificielle pendant la période du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE September 18, 2018
Reply by the Minister of Public Services and Procurement and Accessibility Réponse de la ministre des Services publics et de l'Approvisionnement et de l'Accessibilité		
Steven MacKinnon		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

X

TRANSLATION
TRADUCTION

Public Services and Procurement Canada (PSPC)

PSPC has not had any expenditures on commercial artificial intelligence and related products between November 4, 2015 and September 18, 2018.

Shared Services Canada (SSC)

SSC has not had any expenditures on commercial artificial intelligence and related products between November 4, 2015 and September 18, 2018.

Canada Lands Company (CLC)

CLC has not had any expenditures on commercial artificial intelligence and related products between November 4, 2015 and September 18, 2018.

Canada Post Corporation (CPC)

Canada Post is an arm's length Crown Corporation that operates on a self-sustaining financial basis. The requested information is sensitive and commercial in nature and has always been treated as confidential.

Defence Construction Canada (DCC)

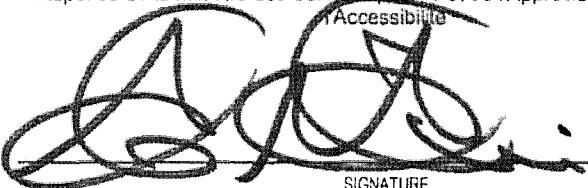
DCC has not had any expenditures on commercial artificial intelligence and related products between November 4, 2015 and September 18, 2018.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDICANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
Reply by the Minister of Public Services and Procurement and Accessibility Réponse de la ministre des Services publics et de l'Approvisionnement et de l'Accessibilité		
Steven MacKinnon		 SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
<hr/> <p>PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE</p>		

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Services publics et approvisionnement Canada (SPAC)

SPAC n'a effectué aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'intelligence artificielle entre le 4 novembre 2015 et le 18 septembre 2018.

Services partagés Canada (SPC)

SPC n'a effectué aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'intelligence artificielle entre le 4 novembre 2015 et le 18 septembre 2018.

Société immobilière du Canada (SIC)

SIC n'a effectué aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'intelligence artificielle entre le 4 novembre 2015 et le 18 septembre 2018.

Société canadienne des postes (SCP)

La Société canadienne des postes est une société d'État indépendante et financièrement autonome. Les renseignements demandés sont sensibles et d'ordre commercial et ils ont toujours été traités de manière confidentielle.

Construction de Défense Canada (CDC)

CDC n'a effectué aucune dépense liée à la technologie commerciale de l'intelligence artificielle entre le 4 novembre 2015 et le 18 septembre 2018.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Status of Women
Réponse de la ministre de la Condition féminine

Mr. Terry Duguid

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Status of Women Canada did not use artificial intelligence from November 4, 2015 to September 18, 2018.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Status of Women
Réponse de la ministre de la Condition féminine

M. Terry Duguid

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : *a)* quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; *b)* pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; *c)* quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris *(i)* le fournisseur, *(ii)* le montant, *(iii)* la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, *(iv)* la date d'achat, *(v)* le numéro de dossier; *d)* quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / REPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

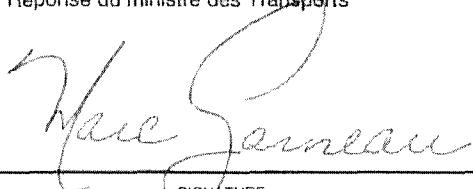
TRANSLATION
TRADUCTION

Condition féminine Canada n'a pas utilisé d'intelligence artificielle du 4 novembre 2015 au 18 septembre 2018.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDiquANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
Reply by the Minister of Transport Réponse du ministre des Transports		
 _____ Marc Garneau		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Transport Canada

A search of Transport Canada's records did not yield any results. The department remains committed to finding innovative solutions including through new technologies that can improve Transport Canada's ability to deliver on its mandate of ensuring that Canada has a safe, secure and efficient transportation system that Canadians can trust.

Canadian Transportation Agency

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government, the Canadian Transportation Agency confirms that is not currently in use at the Agency.

Atlantic Pilotage Authority

The Atlantic Pilotage Authority did not use artificial intelligence for the period in question.

Canadian Air Transport Security Authority

The Canadian Air Transport Security Authority did not use artificial intelligence for the period in question.

Federal Bridge Corporation Limited

The Federal Bridge Corporation Limited did not use artificial intelligence for the period in question.

Great Lakes Pilotage Authority

The Great Lakes Pilotage Authority did not use artificial intelligence for the period in question.

Laurentian Pilotage Authority

The Laurentian Pilotage Authority did not use artificial intelligence for the period in question.

Marine Atlantic Inc.

Marine Atlantic Inc. did not use artificial intelligence for the period in question.

Pacific Pilotage Authority

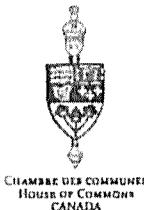
The Pacific Pilotage Authority did not use artificial intelligence for the period in question.

Ridley Terminals Inc.

Ridley Terminals Inc. did not use artificial intelligence for the period in question.

VIA Rail Inc.

VIA Rail Inc. did not use artificial intelligence for the period in question.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the Minister of Transport
Réponse du ministre des Transports

Signé par l'honorable Marc Garneau

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OF PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est-elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA ?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Transports Canada

Une recherche dans les dossiers de Transports Canada n'a produit aucun résultat. Le ministère reste déterminé à trouver des solutions innovantes, y compris par le biais de nouvelles technologies en mesure d'améliorer la capacité de Transports Canada de s'acquitter de son mandat, qui est de faire en sorte que le Canada dispose d'un réseau de transport sûr, efficace et efficient, dans lequel les Canadiens peuvent avoir confiance.

Office des transports du Canada

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement, l'Office des transports du Canada confirme qu'elle n'est pas utilisée actuellement à l'Office.

Administration de pilotage de l'Atlantique

L'Administration de pilotage de l'Atlantique n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

L'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Société des ponts fédéraux Limitée

La Société des ponts fédéraux Limitée n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Administration de pilotage des Grands Lacs

L'Administration de pilotage des Grands Lacs n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Administration de pilotage des Laurentides

L'Administration de pilotage des Laurentides n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Marine Atlantique Inc.

Marine Atlantique Inc. n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Administration de pilotage du Pacifique

L'Administration de pilotage du Pacifique n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

Ridley Terminals Inc.

Ridley Terminals Inc. n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.

VIA Rail Inc.

VIA Rail Inc. n'a pas utilisé de l'intelligence artificielle pour la période en question.



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

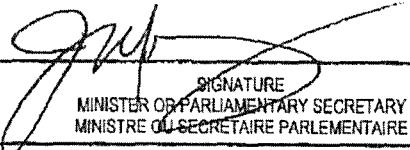
INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./Nº DE LA QUESTION Q-1918	BY/DE Ms. Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE September 18, 2018
<small>Reply by the President of the Treasury Board and Minister of Digital Government Réponse du président du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique</small>		

Joyce Murray

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE
MINISTER OF PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE DU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Treasury Board of Canada Secretariat:

The requested information is provided in Annex 1.

Canada School of Public Service:

The Canada School of Public Service has not used Artificial Intelligence (AI) and has made no expenditures on commercial AI technology and related products for the period in question.

Public Sector Pension Investment Board:

It should be noted that PSPIB is neither a department nor an agency of the Crown and therefore, does not fall within the same guidelines for disclosure. PSPIB is subject to disclosure requirements as set out in the PSPIB Act and the Access to Information Act and reports to the President of Treasury Board.

Treasury Board of Canada Secretariat, on behalf of the Government of Canada:

Part (d):

Artificial intelligence (AI) is a term used to describe a diverse suite of related technologies intended to simulate and enhance human cognitive capabilities, such as pattern recognition, judgement, vision, or hearing.

Overall, federal departments and agencies are permitted to use AI technologies in the conduct of their operations. By being able to detect – and respond to – patterns in data, AI can be used to benefit a variety of government applications, such as enhancing service delivery, to regulatory compliance. The Government of Canada believes that AI can assist in providing more relevant, timely, and efficient services to Canadians.

While there are benefits to these technologies, the Government understands that there are risks to deploying them in an uncontrolled fashion, for example by making decisions that are biased against certain populations. A measured approach has been taken to ensure that these technologies are deployed in a responsible manner.

The Government has been working with representatives from civil society, academia, and industry on principles for the ethical and effective use of AI for government. This will culminate in a suite of policy instruments on how federal departments and agencies may use AI to inform service or regulatory decisions which will be released in the coming months.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Treasury Board of Canada Secretariat

b) what specific tasks is AI used for	(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products				
	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
Task 1					
Search and Recommendation Engine (Initial)	Lixar (commercial)	\$774,754.56	AI engine proof of concept (PoC), Complete AI Recommendation Engine for Access to Information and Privacy Online Request System (AORS), Improvements to AI Recommendation Engine, Open Data Exploration, and Relevance Feedback PoC.	October 1, 2017	PO# 17168TA005 (OCIO) PO# 17168TA015 (OCIO) PO# 17168TA016 (OCIO)
Task 2					
AI is used for text and sentiment analysis	Python (Open Source) Azure machine learning	\$0	Python open source libraries related to Natural Processing language	No Purchase	N/A
Predictive modeling	R (Open Source) Python	\$0	Python and R Studio libraries related to predictive modeling	No Purchase	N/A
Data cleansing	Python (Open Source) Azure machine learning	\$0	Using Python libraries and azure machine learning clean data module	No Purchase	N/A
Data mining	Python	\$0	Using Python libraries	No Purchase	N/A



CHAMBRE DES COMMUNES
Hours of Commons
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia—Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
--	---------------------------------------	------------------------------

Reply by the President of the Treasury Board and Minister of Digital Government
Réponse du président du Conseil du Trésor et ministre du Gouvernement numérique

Joyce Murray

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada :

L'information demandée est fournis à l'annexe 1.

L'École de la fonction publique du Canada :

L'École de la fonction publique du Canada n'a pas utilisé l'intelligence artificielle (IA) et n'a aucune dépense engagée pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes pour la période en question.

L'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public :

Il convient de noter que l'OIRPSP n'est ni un ministère ni un organisme de la Couronne et, par conséquent, ne respecte pas les mêmes lignes directrices en matière de divulgation. L'OIRPSP est assujetti aux exigences de divulgation énoncées dans la Loi sur l'OIRPSP et la Loi sur l'accès à l'information et relève du président du Conseil du Trésor.

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, au nom du gouvernement du Canada :

Partie d) :

L'intelligence artificielle (IA) est un terme que l'on utilise pour décrire un ensemble de diverses technologies connexes visant à simuler et à améliorer les capacités cognitives humaines, comme la reconnaissance des formes, le jugement, la vision ou l'ouïe.

En général, les ministères et organismes fédéraux sont autorisés à utiliser les technologies de l'IA dans le cadre de leurs activités. En étant en mesure de détecter les tendances dans les données et d'y réagir, l'IA peut être utilisée au profit de diverses applications gouvernementales, comme l'amélioration de la prestation de services, pour assurer la conformité à la réglementation. Le gouvernement de Canada croit que l'IA peut contribuer à la prestation de services plus pertinents, rapides et efficaces aux Canadiens.

Même si ces technologies présentent des avantages, le gouvernement est conscient que leur déploiement incontrôlé comporte des risques, notamment par la prise de décisions discriminatoires à l'égard de certaines populations. Une approche mesurée a été adoptée pour assurer le déploiement responsable de ces technologies.

Le gouvernement travaille avec des représentants de la société civile, du milieu universitaire et de l'industrie sur les principes de l'utilisation éthique et efficace de l'IA pour le gouvernement. Cela aboutira à une série d'instruments de politique sur la façon dont les ministères et organismes fédéraux peuvent utiliser l'IA pour éclairer les décisions de service ou de réglementation qui seront publiées au cours des prochains mois.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
Tâche 1					
Outil de recherche et de recommandation (initial)	Lixar (commercial)	774,754.56 \$	Démonstration du bien-fondé (DBF) de l'outil d'IA, outil de recommandation de l'IA complet pour le système de demande en ligne de l'accès à l'information et protection des renseignements personnels (SDLA), amélioration de l'outil de recommandation de l'IA, exploration de données ouvertes, et DBF sur la pertinence des résultats.	1 octobre 2017	BC# 17168TA005 (BDPI) BC# 17168TA015 (BDPI) BC# 17168TA016 (BDPI)
Tâche 2					
L'IA est utilisée pour l'analyse de texte et de sentiment	Python (Source ouverte) Azure Machine Learning	0.00 \$	Bibliothèques en source ouverte Python liées au traitement du langage naturel	aucun achat	S. O.
Modélisation prédictive	R (Source ouverte) Python	0.00 \$	Bibliothèques Python et R Studio liées à la modélisation prédictive	aucun achat	S. O.
Épuration des données	Python (Source ouverte) Azure Machine	0.00 \$	Utilisation des bibliothèques Python et des modules de données nettoyées d'Azure Machine Learning	aucun achat	S. O.
Exploration de donnée	Python	0.00 \$	Utilisation des bibliothèques Python	aucun achat	S. O.



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Ms. Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE September 18, 2018
--	---------------------------------------	----------------------------

Reply by the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence
Réponse du ministre des Anciens Combattants et ministre associé de la Défense nationale

Signed by the Honourable Seamus O'Regan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

REPLY / RÉFONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Veterans Affairs Canada

With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government, please see the attached template for details pertaining to Veterans Affairs Canada's involvement with artificial intelligence technology and associated expenditures.

Veterans Review and Appeal Board

From November 4, 2015 to September 18, 2018, the Veterans Review and Appeal Board did not use artificial intelligence.

Q-1918 - Parts (a), (b), (c)

Q-1918² — September 18, 2018 — Ms. Gladu (Sarnia—Lambton) — With regard to usage of artificial intelligence (AI) by the government: (a) which departments, agencies, Crown corporations, or other government entities currently use AI; (b) what specific tasks is AI used for; (c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products since November 4, 2015, including (i) vendor, (ii) amount, (iii) description of products or services, including quantity, if applicable, (iv) date of purchase, (v) file number; and (d) what is the government's policy regarding the use of AI?

a) NAME OF ORGANIZATION: Veterans Affairs Canada

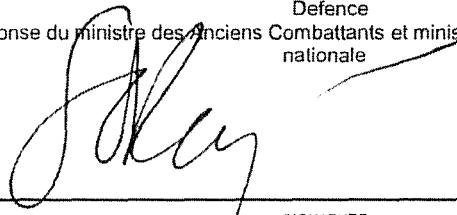
(c) what are the details of all expenditures on commercial AI technology and related products					
b) what specific tasks is AI used for	(i) vendor	(ii) amount	(iii) description of products or services, including quantity, if applicable	(iv) date of purchase	(v) file number
IBM watson has been used for a variety of <u>prototypes</u> (Currently not in a production capacity) including: -A prototype to provide guidance to Veterans Affairs Canada staff on Veterans Affairs Canada related topics -A prototype to auto-respond to client email inquiries -A prototype to determine the business value of documentation (Information management)	IBM watson explorer	\$274,373.00	Watson Explorer is a technology platform that accesses and analyzes structured and unstructured content, presenting cognitive insights in a single view. Quantity is 1.	March 1,2016	51022-15-0952
IBM Bluemix has been used for a variety of <u>prototypes</u> (Currently not in a production capacity) including: -A prototype to auto-respond to client email inquiries -A prototype to determine the business value of documentation (Information management)	IBM bluemix platform and support	\$20,655.00	Bluemix is a product which provides access and capacity to the IBM cloud and software stack. In our context, we have mostly used Artificial Intelligence technology such as Watson Machine Learning and Watson Assistant. Quantity is 1.	July 11,2017	51022-17-0984



CHAMBER OF COMMONS
HOUSE OF COMMONS
CANADA

INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1918	BY / DE Mme Gladu (Sarnia-Lambton)	DATE Le 18 septembre 2018
Reply by the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence Réponse du ministre des Anciens Combattants et ministre associé de la Défense nationale		
Signé par l'honorable Seamus O'Regan		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION
TRADUCTION

Anciens Combattants Canada

En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement, veuillez consulter le tableau ci-joint pour les détails concernant l'utilisation de l'intelligence artificielle par Anciens Combattants Canada et les dépenses connexes.

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Entre le 4 novembre 2015 et le 18 septembre 2018, le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) n'a pas utilisé l'intelligence artificielle.

Q-1918 - Parties a), b), c)

Q-1918² — 18 septembre 2018 — Mme Gladu (Sarnia—Lambton) — En ce qui concerne l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) par le gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État ou autres entités gouvernementales utilisent en ce moment l'IA; b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée; c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes depuis le 4 novembre 2015, y compris (i) le fournisseur, (ii) le montant, (iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant, (iv) la date d'achat, (v) le numéro de dossier; d) quelle est la politique du gouvernement à l'égard de l'utilisation de l'IA?

a) NOM DE L'ORGANISATION : Anciens Combattants Canada

b) pour quelles tâches l'IA est elle utilisée	c) quels sont les détails de toutes les dépenses engagées pour la technologie commerciale d'IA et les produits connexes				
	(i) le fournisseur	(ii) le montant	(iii) la description des produits ou des services, y compris la quantité, le cas échéant	(iv) la date d'achat	(v) le numéro de dossier
IBM Watson a été utilisé pour une variété de <u>prototypes</u> (actuellement pas dans une capacité de production), y compris :					
Un prototype de guide à l'intention du personnel d'Anciens Combattants Canada sur des sujets liés à Anciens Combattants Canada.					
Un prototype pour répondre automatiquement aux demandes de renseignements des clients par courriel.					
Un prototype pour déterminer la valeur opérationnelle de la documentation (gestion de l'information).	IBM Watson Explorer	274,373.00 \$	Watson Explorer est une plateforme technologique qui permet d'accéder et d'analyser du contenu structuré et non structuré, en présentant des solutions cognitives dans une vue unique. La quantité est 1.	March 1, 2016	51022-15-0952
IBM Bluemix a été utilisé pour une variété de <u>prototypes</u> (actuellement pas dans une capacité de production), y compris :					
Un prototype pour répondre automatiquement aux demandes de renseignements des clients par courriel.					
Un prototype pour déterminer la valeur opérationnelle de la documentation (gestion de l'information)	IBM Bluemix (plateforme et soutien)	20,655.00 \$	Bluemix est un produit qui fournit l'accès et la capacité au nuage et à l'ensemble des logiciels IBM. Dans notre contexte, nous avons surtout utilisé la technologie de l'intelligence artificielle comme l'apprentissage automatique Watson et l'assistant Watson. La quantité est 1.	July 11, 2017	51022-17-0984